濱江日報

康德四年十一月一日發行

發行人 楊豐宜
編輯人 趙秋鴻
印刷人 王瑞慶
發行所 哈爾濱道裏經緯街
印刷所 濱江日報社
電話 總務局 二一七九 編輯局 三一七〇 營業局 二七七九
朝刊 零售每份八分 一月壹圓四角 外埠加郵費兩角
晚刊 每份三分 每月五角 外埠加郵費一角

◀第五八四號▶
═本報今日出兩大張═

汪精衛發表聲明後 予各方面以大衝動

汪精衛於此次中華日報之復刊，於該報上，發表聲明，力主日華提攜，是民族的使命，謂欲建設東亞，非與日本協力不可，因此頗惹起各方面之注視，茲將各國對汪聲明之態度列後，以見輿論之一般。

中國事變二週年紀念日北京方面民衆盛大舉行紀念行事。寫眞：中國事變發端地蘆溝與永定河

重慶政府大爲狼狽 開最高會議商對策

【香港十日國通電】一時暫歸鎮靜之汪精衛氏，突從事和平救國，與中國復興，及東亞復興之實踐運動，而向中外聲明者，於彷徨於敗戰危機之重慶政府部內，已不待言，即呻吟於戰禍之邊區民衆，及華僑方面，亦均受異常之衝動矣，據重慶電稱，國府外交部長王寵惠，九日夜，已電命中國各在外大公使謂，汪精衛以本日，爲樹立新政權，曾開始公開運動，與重慶政府無何等關係之旨，再預定十日召集之臨時國防最高委員會，將磋商以汪精衛問題爲中心之時局對策。

然而現在中國內部情報之特徵，爲中央對地方並地方實力者間之互相傾軋，以及浙江，廣東，華僑三財閥之厭戰[illegible]的態度，重慶當局之抗戰陣營，時間愈長，其[illegible]

故我國絕對支持之

【新京十日國通電】汪精衛氏，於中華日報副刊第一號，已將決意披瀝，我國方面，以爲汪氏之書翰，保贊成昨秋近衛前首相聲明之一，善隣友好，一，共同防衛，一，經濟提攜之三原則，而明示現在中國應進之大道者，因予絕對支持，朝野一致表示滿腔贊意，即

一，善隣友好，乃滿洲自建國以來，對于諸外國所持之方針，不然不足以望和平，中國不與日本提攜，徒行長期抗戰者，不僅足以致中國滅亡，對於東洋全體之和平，亦當生頗大障碍。

一，防共乃滿洲國建國以來之國是，第三國際之魔手，對於東洋諸國，自有形無形之兩方面，逐次活動，如不將此阻止之，則東洋無和平希望，中國最近自共魔之潛行地，而變爲共魔跳梁之舞台，侵入中國西北部之共產勢力，目今已成東洋和平之障碍，是時蒙蘇國軍，亦不法侵犯滿洲國境，第三國際之魔手，顯然伸出，是以我國，對此出以正義之師，與共產蘇聯接壤之滿洲國及中國，須齊心戮力，纖行防共之活動。

一，隨東亞事態之進展，日滿華三國，益增經濟的互相依存之密度，當此世界各國，互相競爭，封鎖的經濟，益見深刻之際，日滿華三國，須成爲一體，向自給自足邁進，各各經濟以相保，又成爲一體之經濟力，依此，可以強化，不然不足國際收支，混爲一體，物資互相通用，通貨金融，亦於互相關連之下施行之，此乃新秩序下東洋諸國國力增進之道也，滿洲國，已與日本共進建設一體相經濟之步，所餘者，即中國自發的參加也。

總之，汪氏所信者，與滿洲自建國以來所持之八紘一宇之精神，已完全一致，故滿洲國當能與向汪氏指示途徑之中國，攜手前進，日滿華國，實應共同攜手，向建設東亞新秩序方面邁進云。

因汪提倡共同防共

【東京十日國通電】自昨年末脫出重慶以來，然主張和平救國聲調之國民黨副總裁汪精衛，於十日上海之中華日報副刊第一號，已將以「余對於日華關係之根本觀念，及前途目標，」爲題之聲明揭載，宣示與將中國盡托第三國際共產黨魔手之蔣介石一派絕緣，爲確立東亞和平計，已發出着手實踐救國運動之第一聲，但日本朝野，對於汪氏聲明，已表明全幅贊意，已往之汪氏和平主張，使國民黨正統派，及反共軍人青年知識階級，與財界之間，曾發生深刻之反響，注目救國運動之將來。

一，今回之汪氏聲明，與日本全國之輿論，國民的信念之近衛聲明共相鳴，應以親日防共爲樞軸，表明擬貢獻於恢復日華和平，進而確立東亞和平之決意者，可謂極深理解日方之眞意矣。

一，汪氏對於中國民衆，述謂：前有二途，謂從蔣介石抗戰者，乃係將親愛之國家民族，供共產黨或第三國際之犧牲品，滅國亡種之途，希望與蔣介石絕緣之點，乃今次聲明之關鍵。

一，日本眞的目的，在於使中國成爲獨立國，汪氏提倡之共同防共，及經濟提攜，係爲使中國分担根絕共產黨之責任者，謂中國必充分自由獨立，方屬可能，根據故孫中山之遺志，提倡融解對日仇視感情者，可謂已將日本眞意傳達，視聲明之首，即謂「無日本即無東亞」等等，已可知詳議東亞之眞相也。

日華提攜是民族的使命（中）
汪精衛於中華日報聲明

〔汪精衛氏〕

追蘆溝橋事件發生後，余向未持停止中日戰爭之方法，然無二刻，不在思慮事態之轉換，又無一刻不在想將共產黨陰謀抑之亦無不思將其喝破，至最後之十二月十八日，初離重慶，同二十九日始發表和平建議者，然而余之和平建議，殆全贊同日本近衛內閣之聲明也，何故如斯乎，乃余始終不渝從來之一貫觀念也，即對日仇敵感情不解，不能噫盛之謂耳，緣戰爭已一年半，日本之國力與中國之民族意識，皆已充分發揮矣，日本曾聲明無侵略中國的野心，更進而要求在共同目的之下，作親密之合作，反之中國何故與兄弟之邦，大鬧使互抱頭而泣，更不置答，然假令蔣先生認識已到達展開日華關係之新時機，毅然對近衛聲明之大意，表示贊同，則日華和平之道，當可展開，更基於所謂三原則，爲得互相之利益，如能協定各種具體的條件，東亞永久之和平基礎，必可立時確定耶。

然而其後之共同生存，共同發達，亦必容易而得耶，不幸蔣先生，不出此舉，却對日本之提攜，深閉胸襟，出以拒絕的態度，更對國內，黨內之一切發言權，用極端的壓迫手段，因之空費半載，大局逐見惡化，遂至不可收拾者，眞不勝痛惜者也。

而善鄰友好，共同防共經濟提攜之三原則，在近衞聲明中，其輪廓已明白，且數年前日本已經提議矣，當民國二十四年十一月二十日，日本有吉大使，與蔣介石會晤，提言以三原則爲改善中日關係之基礎，對此蔣介石，曾表示贊同，並表示再無以外之對策，然其後忽然反覆其說，其理由爲，

一，余爲軍事委員長，並非行政委員長，故其時之言辭，並無何等效果。

二，當時係以個人之資格而會談者，並非公式之會談。

三，余所謂贊成者，係贊成討論三原則，並非贊成三原則自體。

四，所謂無對策者，係三原則之實施而言，並對無條件而贊成者。

等等蔣不一貫之言辭，因之民國二十五年之日華交涉，造成反覆停頓之原因，且亦釀成民國二十六年日華衝突之原因也，余等讀閱當時之外交談話記錄，唯有慨嘆而已，自民國二十六年十二月至二十七年一月之間，杜拉特曼駐華德國大使，當調停戰爭之際所述之日本政府和平條件，亦非此三原則擧，然對於此事，余於『試述過「一件」』之聲明中，茲無再贅之必要，而近衛聲明，係基於日本從來一貫之主張，爲系統的敘述，且對各國所憂慮者，亦皆加以一一之解釋矣，例如關於共同防衛，我國恐因此而干涉我國之軍事內政，但日本曾聲明以日德意防共協定之[illegible]而締結中日防共協定[illegible]於關於經濟提攜，因日[illegible]之政治的紛糾，尙未[illegible]，我國頗爲憂慮，但[illegible]行政之完全獨立，且[illegible]又在中國亦無經濟上[illegible]之意，又曾聲明，對[illegible]亦無要求限制第三國[illegible]益，有如斯鄭重且明[illegible]聲明，以上三原則之[illegible]，對於中國之自由獨立[illegible]僅決無妨害，所謂共[illegible]衞及經濟提携之重要[illegible]，係欲根絕共產黨在[illegible]騷亂及經濟侵略之二[illegible]害，此項責任頗爲重[illegible]等責任，日本已囑望中國分[illegible]由獨立，以上有充分[illegible]大責任者，始得分担此[illegible]等所以贊同此項聲明者，乃決非祗求一日之偷安，乃爲東亞百年之大計也，然彼等何故對其聲明，深閉胸襟，出以拒絕的態度乎，緣在蔣統制下之宣傳，常謂日本舉全力欲滅亡中國者，所謂三原則，只爲其口實而已之云，不過斯此宣傳，依下列之理由，爲非常錯謬，已甚顯明，則第一倘日本欲亡中國時，則無設三原則之口實必要，只擧其全力，繼續作戰，已足矣，第二提出三原則，已爲數年前之事，諸如上述，自近衛聲明以來，國策明定，日本全國之輿論概皆一致，此何能謂爲口實耶也，第三倘中日兩國，不能共同協力而爲一個特殊時，因利害衝突，勢之所趨，必爲水火所不相容，反之如能共同努力之目標，利害一致，自然不能發生衝突，果能如斯，則中國兩國之關係必至重大，何得謂爲口實乎，第四中日關係，數年來未加改善，日趨惡化之所以者，係誤於一種之循環論也，例如日本以中國之排日，謂爲九一八事件之原因時，則中國可謂日本之侵略，以排因爲原因，蓋日本以中國如能放棄以夷制夷政策，中日關係，始克好轉云云，中國又云，日本對中國如放棄野心時，中日關係始可好轉者，斯此中日互相揣疑，雙方疑惑始益加深重。（完未）

對汪精衛氏之聲明 意大利亦表示好感

羅馬十日發國通電，汪精衛對蔣絕緣聲明，在意大利各方面，有多大之興味，故在政府側，對代表新支那之新中央政權之出現，今後之發展，抱多大之期待，即汪精衛，由昨年之近衛聲明，遡至廣田氏之三原則，依與日本之和平回復，力說防共親日之新支那建設之必要，對支那事變之新階段，爲最重視之事，而且關於今後之支那，前進之道，極富示唆者，頗爲注目，新政權到底不但對日方不能爲敵，即亦不能制壓共產之勢力，如汪之聲明對日本繼續抗戰，不但無益，而且爲無意味，除導支那滅亡以外無他，今次汪之聲明，可謂向新支那誕生之前奏曲，以意大利爲和平目標之新政府之誕生，希望能早一日實現也。

滿蒙國境之赤軍 司令官爲爵克夫中將

【新京十日國通電】駐屯外蒙之蘇聯軍，於前一次歐門汗事件突發後，即自烏蘭巴托爾，將駐屯之第三十六師團，及自札柏克爾方面，向滿蒙國境動員，於從來之外蒙古第六師團之守備地區，以赤軍之新銳部隊，任命爵克夫中將，爲新司令官，使當全軍指揮之責，最初自赫爾斯夫河與哈爾哈河之合流地點，侵犯滿洲國領士之一日八聯隊指揮官，現已探知爲雷米周夫少佐云。

蔣介石因屢續敗戰 對前途抱悲觀態度
紐約泰晤士報記者之談話

【紐約十日國通電】[illegible]察歐都重慶及華中，華北，約歷七週間之紐約泰晤士報[illegible]君，十日朝談云：曾與蔣介石會[illegible]，雖尙懷抱抗戰之意，但其另一面，因繼續敗戰，悲觀事變前途之色，極爲濃厚，日本空軍，雖猛烈轟炸，但美國及在重慶之第三國權益，未受何等損害，深感佩誇耀於世界之日本空軍，天津英租界之隔絕狀態，亦曾視察英國方面者，不認識新事態及讓步，則東京日英會談—成果，蓋難期待。

【寫眞：大爲狼狽之蔣介石】

☆　☆　☆

敵軍被捕虜者極多 中請投降者亦甚衆

○○基地十一日發國通電，在今次之歐門汗事件，敵之捕虜，至十日，僅在○○收容者，已達八十餘名，此外在前線部隊收容中者，亦有相當之數，此等之捕虜，大部分由歐露方面，向前線出動者，綜合捕虜之供述，

一，敵食料給與，爲極不充分，三日以後，對大部分之越境兵，亦不給與食料，此等之一般將兵，將被殲滅或餓死。

一，赤軍中之政治委員，對戰鬪指揮，亦謀加意見，幹部以下之將兵。對此抱非常之不滿，軍規有顯著之紊亂。

一，在一般喪失戰意者頗多，方因有戈比烏督戰隊，持鎗命令前進，乃不得已，始行死物狂之抵抗，再敵捕虜，大部分向我方申出投降者頗多，蘇聯側，前線部隊之可憐，不言可知。

被虜蘇聯兵會見記者團之情形

哈爾哈河右岸一帶 已不見敵影 昨日午後砲戰仍烈

哈爾哈河右岸十一日國通電：哈爾哈河右岸一帶，於十日正午以後，完全不見敵影，僅有失去逃場之落伍兵，在草原徬徨，由對岸高地之敵砲台，於十一日由午前六時頃起，重爲接續，故我方當時，對此應戰，加以猛烈砲擊，砲聲殷殷，震撼蒙古平源。

敵大隊長以下 向酒井部隊投降

哈爾哈阿岸十一日發國通電：酒井部隊，以十日拂曉爲期，哈爾哈渡河點追詰，對蘇聯軍開始殲滅的攻擊，故到正午頃，在酒井部隊以正面陣地，敵乃掛白旗，大隊長以下等數名投降。

興亞聖戰二週年紀念日
▲…東京銀座街頭之市民大行進…▼

外蒙蘇軍出動新銳機 經日機迎擊後即退却

○○基地十一日發國通電：在十日之空中戰鬪，該注目之事，實乃外蒙蘇軍出動最新銳機之事，即十日野口，加藤兩部隊之勇士，在戰塲上空，遭遇之敵軍，乃機首以綠茶兩色，爲正十五，十六之戰鬥，當然，因我精銳無比之荒鷲之迎擊，致敵機敗北，不得由東部沿海州地方，增派新銳機，躍起挽回敗勢。

○○基地十一日發國通電，窺滿領爆擊之機之蘇聯爆擊機，於十一日午前二時，利用暗夜通過○○基地上空者，進恐我嚴重之防空陣，由海拉爾附近，迴機首，未投彈而退却，右蘇聯機，依其轟音已判斷爲丁。B超重爆擊機，同時，刻在前線上空在現之蘇聯機，將諾母托遜里恩，將軍廟附近，盲爆，我方無損害。

向白河回航之英艦 誤破損日本軍用船事件 由於英方之謝罪已解決

【天津十日國通電】七日午前十時許，特三區浪速公園前白河回船塲，英艦勞埃史特號，向河口回航中，誤與日本軍所屬發動機附木船衝突，破損之程度，殆不堪使用，關於該事件，日本軍當局，未提出何等抗議，乃在監視英國態度，八日由英國總領事，託由天津三井港務課長，表示謝罪之意如左：誤破損日本側木船，希調查損害程度，以便賠償云云，故日本方面，以英國側之自動的謝罪，認爲誠意，表明不要求損害金等，對此謝罪認爲滿足之意，英方見日本方面，斯種紳士的態度大爲感激，於是以捷米森英總領事，於九日正午值星期，亦借同艦長哈貝大尉，至日本總領事館，表謝罪之意，而哈貝艦長，隨島領事，訪問田代總領事，訪問該木船所屬部隊，向部隊長謝罪，於斯問題圓滿解決，件，從來英國側對於斯種事件固勿論，向取欺瞞主義，謝罪亦左右支吾，毫不觸及，但以此次租界問題發生爲楔機，因日本軍當局，强硬態度，在東京會談前，如何警戒不刺戟日本現地軍側，而退避之英國側亦可証明矣，頗値注目云。

野口部隊 擊墜敵百十一機

○○基地十一日國通電：以擊墜敵百機爲目標，精進之野口部隊，加以十日之戰果，擊墜敵機數，百十一架之多，使全員雀躍。

東京會談開幕在即 日外陸兩當局協議對策

東京十一日國通電：陸海兩當局之合同協議會，意見已一致，日方政策大綱，斷行天津英租界封鎖，天津軍當局之決意，亦已顯明，以完全排除英之敵性，協爲根本的方針，此對北支之治安維持，及由政治的經濟的方面，而推進，以要求英國政府之對極東認識之確正，對東亞之新秩序建設，使之協力，我方之既定方針，又一段强調，沿此基本的線，外陸兩事務當局會議，於開會之日，取非圖遷延等事，爲外交的並由會議戰術之見地，亘日方要求項目，全般逐條的對各種場合，爲對處具體的形式，表現其他亘全般的部門，加以研究愼重又愼重，對所期之目的貫徹，以其萬無遺憾者也。

外蒙蘇聯軍 最新銳機出動 但仍不值日機一擊

○○基地十一日發國通電：於十日之空中戰，最堪注目者，爲外蒙蘇軍以最新銳機出動。即十日野口加藤兩部隊之勇士，於戰塲上空，遭遇敵機，首爲綠茶兩色，施以加穆弗拉久之戰者，此機即爲巨十五十六，打得大敗，我精銳無比之荒鷲見既報，已然於戰鬪方法，編隊訓練等事，則見進步，此種事實，乃蘇聯由於消耗，在赤塔，伊里古斯之驅逐機，而得之結果，此後，似將更由東部沿海河地方，增派新銳機前來，企圖挽回頹勢，時下已爲一般談話之資云。

中華日報復刊 反汪分子狼狽

【上海十一日國通電】汪精衛派之機關報中華日報之復刊，廣告，支那報一齊拒登，[illegible]「第一中新報」[illegible]香港之[illegible]南華日報，同樣[illegible]日報紙，有增加發行部數之傾向云。

接兌同豐祥聲明

啓者劉獻臣君在道裡買賣街田地街拐角開設之同豐祥雜貨食品商店茲歸鄙人將全部貨物鋪墊接兌兌價已當衆交清與劉君脫離一切關係茲已另改字號爲松茂商店仍在原址繼續營業同豐祥及劉君從前對外一切担保及欠人人欠未了帳目限自本月七日起七日內即速前來與劉君接洽清理逾期概不負責特此聲明
松茂商店鄒祥慶啓

招聘

今有某大公司急欲招聘男性英文打字員數人願就者請急投函道裡信箱第四二二號

拉拉新聞

奉天

奉公隊與青年團 舉行盛大分列式 參加人數達三萬餘名

外蒙蘇聯軍之不法越境，擾亂王道樂土之人民安居樂業，實爲我國四千萬同胞之仇敵，協和會奉天市本部，有鑑及此，爲使八十萬市民，自肅自戒，舉國一致，與友邦大日本民族，同德同心，建設東亞新秩序，以完成槍後赤誠，及協力同心，殲滅赤魔，而實施國土防衛强化運動，於月之八日，由協和義勇奉公隊，協和青年團，國防婦人會約三萬名，動員之下，當日午前八時許，在協和路（舊國際路），整列終了，午前九時許，視閱官坂井部隊長，偕同池田幕僚以下滿日隨行官，乘汽車，由朝日廣場出發，實施視閱，一時各該員，精神奐發，於最後視閱國防婦人會員，終了，即在舊總局運動場前，舉行分列式，九時半許，視閱官坂井隊長立於閱兵站，由總指揮官大島大佐發令後，協和義勇奉公隊首先勇壯分列行進，十時半許分列式終了後，全員於大和旅館前大和廣場集合，舉行槍後國民愛國大會，全體向帝宮，宮城遙拜後，坂井部隊長關於國土防衛訓示，十一時許，於歡呼中而圓滿閉會矣。

更於九日午后三時許，在奉天一中講堂，開講演會，坂井部隊長有時局對處講演，以期市民對非常時局，之有所認識與了解云。

（新）（京）

首都猪疫猖獗 市民注意食肉

例年每入雨期，則流行猪的虎列拉，本年自六月以來，猖獗已極，國都近郊農村罹病死亡猪已有六十餘頭，陷入大恐慌狀態中，首都警察，並市公署當局躍起防疫，此種猪的虎列拉在猪之間，有猛烈的傳染力，同時對於人類，也有相當的傳染力，一般的飼養家，對此意外竟多不明瞭，其中也有吃此死亡猪的，當局對其不衛生之點，頗爲憂慮，對此衛生當局談話如左，原來吃私宰猪或病猪者，是法律所禁止的，尤其吃因傳染病而死的猪肉，是違犯取締命令，又是特別的危險，如果猪的傳染病傳到人類，實在是一件重大的問題，希望飼養猪的人家，及一般市民必須特別注意云云。

（鐵）（驪）

連日豪雨 河水暴漲

北安省鐵驪縣，前於七月二日，甘霖下降，已誌報端，忽於月之四日，午後七句鐘許，形雲密佈，於八時半許，細雨降臨，下至夜半，風聲震耳，偶變大雨，勢如瓢潑，直至次日晚初，雨止天晴，旋於六日午後，四句鐘許，西南方向，遽然黑雲密佈，繼而狂風大作，閃電交加，大雨傾盆，下得溝滿壕平，水往西流，轉入河中，故而道路，較前難難行走，甚至過溝涉水，必得脫靴扒襪，始可通行，故一般脚車勞工，皆投店休息，以便養精蓄銳，待天晴道乾，再行工作云云。

又訊：山城境內，連來霪雨連綿，遂致河水暴發，憶自六七兩日，河水漲三尺有零，孰意到八日，水漲滿槽，勢甚猛烈，兩邊河隄，被水冲溯，不時倒塌，一般靠河附近居民，深懷水患之憂，夜不安枕云云。

齊齊哈爾

市警聯合着手 實施預防赤痢

本市赤痢日形猖獗，蔓延情勢有增無減，自據警廳衛生科發表，自五月初發生赤痢以來，迄至六月初旬，每日平均竟有二，三名連續發生，截至現在，已達九十八名之多，（現患者尚有六十八名），故同科及市署衛生股，刻爲澈底掃除此可怕病魔，與防止其蔓延計，現乃擬定赤痢防疫强化計劃，於日昨已着手實施，以期根本撲滅流行時疫，茲將其行事要項分別誌次。

一，患家消毒澈底，（置處熱於便所消毒及其附近不潔）。

一，患家隔離之澈底，（門戶張貼赤色紙對實施交通遮斷一週間）。

一，患者之細菌檢查實施，（臨床診斷及細菌檢查）。

一，患者退院時之消毒，（患者携帶品烝氣消毒實施）。

一，病院隔離監督澈底，（由警察官嚴重巡廻監督禁止面會）。

一，預防注射並予防錠配佈，（實施方法計畫中）

一，傳單配佈（各戶一張）。

一，衛生組合新設，（督促積極設置中）。

一，傳染病預防委員會開催（已設之傳染病委員會開催，喚起各委員協力注意）。

一，野菜消毒之澈底，（促進已設之消毒所澈底强化）。

一，檢病戶口調查，（由各警官派出所下令實施）。

一，漢醫師召集，（指示防疫上之注意）。

一，衛生取締關係營業之組合長實施夏季衛生講話。

（克）（山）

召各校教師 開敎授研究會

本縣爲促進敎育之發展，增進兒童之知識，首任敎授方法之改良，於日前在貞静國民學校，招集克山莽鼐學區，各學校敎師七十餘名，由傳縣長，山岸副縣長，張行政科長，吉川敎育股長，孫屬官等參加之下，開催敎授方法研究會，將敎科書中之某課，指定由某敎師講解，然後由參加者各敎師，加以批評，其敎授方法之優劣，再由敎育長官加以講評，優者衆皆取法，劣者使其攻善，如此足職攻良敎授之方法，兒童知識率之增高，亦能迅速，則我縣敎育前途之發展頗可期待，於午後五時，始行散會云。

克山

協議儲金辦法 特舉行協議會

本旬協和會地區本部，爲實踐富家强國運動，涵養國民儲金之美風，並協力時局經濟國策，以舉儲蓄報國之實，及國民生活之安定，特於六月二十八日，午後四時，在地區本部，招集各機關側，四區協和分會長等，出席三十餘名，開催協議會，首由傳地區本部長，致開會詞，說明國民儲蓄之意義後，即協議儲蓄規則，施行辦法，同時並有郵政儲金大要之說明，所有一切，討論頗爲盡致，始行散會，則將來儲蓄，能收美滿之結果云。

（吉）（林）

事變紀念日 限制遊興生活

吉林警察廳當局，於七月七日之支那事變紀念日之前，五日招集市內料理店飲食店，各組合長，就當日自肅自戒，[illegible]結果，歡送此有意義紀念日，當日正午在神社各組合全員，集合舉行皇軍之武運長久祈願祭，於一般客人，決對制限酒量，並静肅行遊興飲食，更禁止弦子及戲匣子等一切鳴物，又各組合店主以彼日之利益金，作爲國防獻金，使用人其一日之收入，全部作爲貯金，且各舞蹈場當日自動的休業云。

（三）（江）

增强放送局 擴大通信網

佳木斯放送局，於康德五年創立，於本年增於電電會社廳舍內，裝置五十瓦特放送機，担當國境通信重任，玆鑒北邊振興工作，政府當局，與三江省當局，決定遂行邁進，依此計劃，亦充實國防通信機關，擴大放送，以期國防之完璧，經電大會商由市公署劃付南岡忠靈塔附近之三萬平方米廣原，獨建完善之放送局，與電電會社脫離關係，並將五十瓦特之放送機，增强至十基羅，完成東北滿之通信網大任云。

東亞經濟慰談會

滿華代表視察日程

新京十日國通：東亞經濟懇談會創立總會，十日自上午九時半，已於東京帝國旅館開會，出席總會之滿華代表之今後日程如左：

△七月十一日（火） 東京

午前九時 陸軍病院慰問

午後二時 產業視察（大日本麥酒目黑工場見學）

同 六時 興亞院總裁，對滿事務局總裁合同主催招待晚餐會。

△七月十二日（水） 東京

午前九時 東京市內視察（東京市斡旋）

正午 放送會館見學（日本放送協會招待午餐會）

午後二時 新議事堂見學〔貴衆兩院議長招待茶會〕

同 四時 東京中央電話局

同 五時 歌舞伎座觀劇〔東京市長招待〕

△七月十三日（木） 東京

午前七時四八分 上野驛發〔二二一列車〕

同 十時五分 內原驛着〔滿蒙開拓青少年義勇軍內原訓練所視察〕

午後一時一六分 內原驛發

同 三時三二分 上野驛着

同 六時 東京各種團體合同主催晚餐會

△七月十四日〔金〕 名古屋

午前九時 東京驛發〔燕號〕

午後二時十七分 名古屋驛着〔萬年旅館〕

同 三時 熱田神宮參拜

同 三時三十分 產業視察（三菱飛行機製作所見學）

同 六時 名古屋官民合同招待晚餐會

…未完…

滿洲精白高粱 對華輸出組合 開第四回職員會

奉天：滿洲精白高粱對華輸出組合，自八日午後一時，於奉天商工公會會議室，開催第四回職員會，左記諸件爲附議協議。

一，向對華北精白高粱之輸入許可證，自六月八日至七月四日，受諾者爲限度，附有效期間，對期間外，關於該對策之加何爲協議。

二，滿遼，錦州高粱包米，對華輸出組合，由滿般政府滿洲穀會社併合之旨有發表，滿洲精白高粱對華輸出組合，認現狀維持，以謀今後組合之組織整備强化。

奉天省地方費 追加更正豫算 近向中央呈請認可

奉天十日國通電：奉天省地方費追加更正豫算，已通過十日之科長會議，以向中央呈請。

（單位圓）

△歲入 經常部	
租稅	一七八，〇〇〇
其他	二〇〇，五九〇
計	三七八，五九〇
臨時部	
剩餘金	八三三，七二八
國庫一般會計補給金	四九三，七四六
援助金	三七〇，三〇〇
農商貸款	二六〇，四九六
其他	七七，〇〇五
計	二，〇三五，二七五
以上總計	二，四一三，八六五
△歲出 經常部	
警察廳費	六五，二九三
市及縣警察部	一五，五二五
中等學校費	五八，一〇〇
勸農模範場費	三四，五〇〇
其他	一六，三八〇
計	一八九，八〇六
臨時部	
土木事業費	三二六，一三九
營繕費	二六八，七八二
補助市縣費	七九二，二二八
雙遼農地改良事業費	五五〇，〇〇〇
防疫費	一〇七，一四〇
其他	一七九，七〇〇
計	二，二二四，〇五九
以上總計	二，四一三，八六五

日本七月上旬 對外貿易概算

東京十日國通電：大藏省發表，七月上旬對外貿易概算如左（單位千圓）

輸出	一〇〇，六八七
輸入	八四，九八二
出超	一九，七〇五
以月以降出超累計	四一，〇七二

中銀行市

新京十日國通：

△紐約匯兌市場（八日）

倫敦	—
日本	—
上海	—
巴里	—
柏林	—

△倫敦匯兌市場（八日）

日本	一志二片
紐約	四佛六八仙一五
上海	六片四分之三
巴里	一七六法七一
伯林	一一馬克六六%

△上海匯兌市場（十日）

日本	—
倫敦	六片十六分九
紐約	一一弗三一分二五

△金塊市場

倫敦（八日）	七磅八志六片
紐約（八日）	三五佛〇〇
海關金單位（十日）	二元三九六

△銀塊市場（八日）

倫敦（現）	一六片八分之七
同（先）	一六片八分之三
紐約（公定）	—
加奈陀	三四仙六五
孟買	三五留比十六分一五

本埠錢糧行 七月十一日

大豆

	最高	最低	下市
前場 七月半	[illegible]	[illegible]	[illegible]
八月半	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九月半	[illegible]	[illegible]	[illegible]
後場 七月半	[illegible]	[illegible]	[illegible]
八月半	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九月半	[illegible]	[illegible]	[illegible]

現市

八站二等豆	七〇五
八站三等豆	七一〇
八站四等豆	六九五
八站等豆	七一〇
安達苞米	一五〇
滿溝苞米	一五二
滿溝現高糧	一五一
安達現高糧	一四八

新京大豆

	午前	午後
七月末	[illegible]	[illegible]
八月末	[illegible]	[illegible]
九月末	[illegible]	未妥

◉大連糧行

美麥

七月卯	六五，二分之一
九月卯	六六，八分之三
十二月卯	六七，八分之七

現大豆	九二〇
七月末	九〇七
八月末	九〇七
九月末	九〇五
十月末	八五五
十一月末	八三二
現高糧	七四五
七月末	七一八
八月末	七二五
九月末	七二四
十月末	六八一
十一月末	六六〇
現豆油	未妥
七月中	二一〇五
八月中	二一七〇
九月中	二二二〇
十月中	三二四〇
十一月中	未妥
現豆餅	
七月中	二九六五
八月中	二九六
九月中	二九六
十月中	未妥
十一月中	

鉅片當前 到處無敵 新華新片 廿七公演

情天血淚

主演 袁美雲·金燄·梅熹

大光明有聲電影院 午後一點開

道裡中國九道街電話六九五二番

本院發音宏亮 光線清晰 內容寬闊 座位適舒 時屆炎夏 入室如春

今天開演 武俠偵探名片 雖百看亦不厭

翡翠馬 新版

明天公演 滿映新片 十三日映

鐵血慧心 李香蘭主演

武俠激鬥對白歌唱有聲

哈爾濱道外六道街 電話八九七五五番

（今天演）

明星影片公司出品 對白有聲歌唱巨片

母親的秘密

陸露明 龔稼農 主演

小姐懷了身孕事體弄大 母親有了秘密那還了得

新片預告！ 後母淚 對白歌唱有聲巨片

下期放映 乞丐千金

11

國泰 有聲大戲院

哈爾濱道外十六道街 電話……八九八一番

今天演

明星公司出品 對白有聲巨片

壓歲錢

龔秋霞 胡蓉蓉 尤光照 主演

十三日放映……又是一部新片！

滿洲映畫協會出品 對白歌唱有聲巨片

鐵血慧心

李香蘭 劉恩甲 主演

10

道裡中國七道街 ● 電話七五〇四番

每日午後一時開映 七月十三日十四日公映

王徵信 顧蘭君 主演

完全新版

金鋼鑽

大偵探勾心鬪角 惡强盜神出鬼沒 使您胆戰髮竪 使您莫明其妙

明星公司出品 全部對白歌舞偵探偉大巨片

下期放映

又是一部對白有聲偉大家庭巨片

白楊 龔秋霞 舒繡文 黃耐霜 主演

四千金

四位千金個性不同 一個守舊 一個浪漫 一個懦弱 一個活潑 看！看！

平安電影院 電話四五一二番

（今日公演）

桃色新聞

明星公司全部有聲歌唱對白名貴巨片

陸露明 龔秋霞 尤光照 舒適（主演）

浴室內發生了情場血案 受誣屈坐牢獄李代桃僵

8 下期茶花女

道外北四道街 新舞台

早 金雪芳 蕭麗華 韓寶春 方秦成 花桂樓 小荷花 金幼芳 蕭麗華 韓寶春 方秦成 花桂樓 小荷花

二美奪夫 大三節烈 大四杰村 二楊三告狀 本姐 女開店 敗子回頭 伐子都 明烈女救夫 本計

亞洲大戲院

（今天開演）

新華公司有聲對白恐怖巨片

夜半歌聲

胡萍 金山 施超 蕭英 主演 馬徐維邦 導演

下期開演 聯華公司有聲對白新片 如此繁華

9

道外十六道街 偉大模範劇場 華樂大舞台

余君叔岩得意高足 李少春

蘇連漢 李寶奎 程玉菁 高維廉 邱富棠

借華慶社青年劇團百餘人每日准演風雨不停

今天七月十二日星期三夜戲

余君叔岩親授 特煩每角雙齣

洪羊洞 虹霓關 大蜡廟 泗洲城

明日夜戲 李藝員特演 驚人偉大貢獻！注意劇目！

適應北滿現在情勢 增殖馬匹最爲急務

於安肇兩縣設牧場購馬增殖

濱江省公署當局，爲順應國策及農地造成計畫，乃對於畜產資源開發中之馬匹改良增殖，遂急謀對策，此不但與軍事上，有緊密關係。即對於產業開發上，更有特殊必要。因此計畫，於安達肇州兩縣，設置大牧場，關於設置方針，及處置方法，經當局決定如左：

△方針：爲順應濱江省農地造成計畫之實施，乃擬行農耕馬之補給，目的爲由興安各省，蒙疆地方，稅收馬之購入，以資配給調養及改良增殖事業之實施。

△要領：一，本事業之實施期間，自康德六年起，至康德二十年止，共十五個年間。二，本事業由省方指導監督下，由縣方面行之。三，本事業所要資金，由農地造成資金中之一部，及地方費補給金，國庫補助，及縣固有財源，及事業收入金中充之。四，本事業計畫，依牧場農耕採草農耕馬種馬之飼養管理等經營併用。五，本事業爲縣農地造成事業之一部實施者。

△處置：一，事業所要土地，由縣農地造成田地實施整備，其用地整備資金，乃本計畫之事業收入，以及縣農地造成借入金償還爲同一條件。二，農耕馬購入資金由縣旗農地造成資金中之一部（役畜購入費）充之。三，繁殖用種馬（牝馬）購入資金（初年度及二年度）由省地方費項下補給，三年度以降，爲事業收入費充之。四，初度（初年度及二年度）營繕費，爲由省地方費項下補助之。五，八件費及事務費初度（初年度及二年度）乃實施縣之固有財源，而三年度以降，本計畫則依事業收入充之。六，農耕馬初年度五百二十五頭，二年度以降十四萬一千頭，三年度，二十四萬二千頭之購入。七，繁殖用種牝馬之初年度五頭，二年度五十二頭之購入。八繁殖用種牡馬，由國立種馬場貸與之。九，本計畫於牧場用地內之農業經營，依濱江省農地造成計畫標準實施之。

△牧場設立計畫：其目的，因鑑於現在國際情勢之緊迫，我國畜產資源，應急有充實之要望，就中馬匹之改良，及其增殖，對於軍需及產業上，爲最緊要之事項。本年之新耕地，所用之役馬，感到甚大不足，於荒地開發及日本移民之增加，益呈不足之勢。故鑑於營農上之必要，以馬匹之生產，及育成牧場，以緩和馬匹之需給，補充爲主要目的，乃首先於安達及肇州兩縣，設置牧場，並圖馬之資源培養，且足爲開發鹹性地帶之資源

滿洲國立陶宛間 正式恢復國交

——在哈爾濱設置領事館

關於立陶宛設置哈爾濱領事館，夙由外務局申請許可中，此次決定許可，近將申請發給許可狀。在滿洲國之立陶宛人，以哈爾濱爲中心，約五百三十分，均以白系俄人之資格，於滿洲國活躍，爲此等立陶宛人，自事變前，曾有名譽總領事，駐在哈爾濱。但此次廢止而新設置領事館。立陶宛領事亞特里烏司氏，本年五月二十六日，會訪問我外務局，出示本國政府任命哈爾濱領事之委員狀，要求發給認可狀，故政府諒解該要求在互相條件之下，正式認可亞特里烏司氏爲立陶宛領事，近將申請發給許可狀。此次立陶宛之正式派遣領事，乃滿洲國立陶宛間之國交正式恢復，頗値注目。

已樹立赫赫武勳之御遺骨 今日在哈舉行通夜式

△—明日離哈就途凱旋故國

關於皇軍戰病歿，將士之遺骨，已決定今（十二日）日到哈。哈市公署，在鄉軍人聯合會，協和會地區本部，及其他關係各方面，多數參集下，於午前六時以前，到車站奉迎。同時並舉行通夜式，以期對於死者之英靈，徹底慰祭，近爲謀奉迎遂行上進一層之圓滑，對於十二三兩日之奉迎，已規定如下：

（一）奉迎奉送式 十二日午前六時二十分，在哈爾濱驛前，整列奉樂。舉行第一回遺骨奉迎。六時三十分，第一回遺骨，自貴賓室出發，六時四十五分，到着安置場（商工公會）。六時五十分，奉領者代表燒香，一同最敬禮，勤經。八時，第二回遺骨奉迎，八時十分，第二回遺骨自貴賓室出發，八時二十五分，到着安置場。八時三十分勤經，午后八時五十分，通夜式參列者着席，各機關代表之指定席，九時通夜式開始，十時通夜式終了。通夜開始，十一時御詠歌勤經（一般參列者），十二時通夜終了（一般參列者解散）。十二時，安置場監視開始，十三日午前九時終了，十三日午前九時二十分，遺骨自安置場出發，九時三十五分，抵哈爾濱驛，午前九時四十五分，遺骨自哈驛出發。其通夜式之次第及各代表燒香順序如左：

（二）通夜式次第 一，開式，二，讀經，三，各代表者燒香，四，寫眞撮影（市長燒香ノ際撮影），五，弔電朗讀，六，司會者挨拶，七，一同起立禮拜，八，一般燒香，九，遺骨本籍官氏名朗讀（一般燒香中），十，閉式

（三）各代表燒香 一，市側代表，二，遺族近親者代表，三，奉領者代表，四，駐屯地司令官，五，在哈部隊代表，六，日本陸軍代表（特務機關長），七，日本海軍代表（海軍武官），八，日本國民代表（谷口總領事代理）。九，滿洲國軍代表（第四軍管區司令官），十，政府各機關代表（省長），十一，在鄉軍人聯合分會代表（聯合分會長），十二，協和會代表（地區本部長），十三，滿鐵代表，十四，國防婦人會代表。

溽暑期中 省署十六日起半休

並履行準時上下班

時屆夏期溽暑炎熱，故各官公署規定半休期間。茲本市各機關，均自本月十五日起，至八月十五日止，實施夏季半休。每日自午前八時上班，正午十二時下班。而濱江省公署，自七月十六日起，至八月十五日止，施行半休。又：濱江省公署，爲謀各職員精於勤務，乃勵行上下班時間，每日必須準時上班簽到，如逾時而不到者，即作職務上之處罰云

關於鴉片與石油 專賣署專賣方針

哈爾濱專賣署，關於康德六年度之專賣事業方針，及所司事業概要，特爲誌述如下：

一，對於阿片麻藥。阿片原來由專賣官署對零賣人實下，再由零賣人對癮者供給。但自五年一月一日，將零賣人制度廢止，改正爲公營制度，如現在之本署對市縣旗實出是也。但有見於阿片十個年斷禁政策之樹立，本署亦爲順應計，爰特與關係各當局提携，向斷禁政策之進展邁進，甚望已有理解之各位，熱心協力，是所切盼者。

二，對於石油類 本署所辦理之煤油類，旣爲收納，在大連之滿洲石油株式會社之製品，與源順煤礦之機器油，哈爾濱石油販賣株式會社之販賣組織，除特別需要者，可由會社直接，其他需要者，均由會社之代理店販賣之。煤油實於國防上，並文化生活上，極關重要之物品，即在日本內地，亦同感原油之缺乏，在滿洲國，關於煤油之埋藏之可能性，雖有十分，但尚未達到本格的發見，其他依煤炭液化之製品，亦正擬在生產途上，次第進行。總之，以煤油仍須仰賴外國供給之現況，各位對於煤油消費之節約，極望能隨時注意，十分協力，是所至盼。次之，則煤油筒材料，亦甚感缺乏，全部使用新筒，爲不可能。關於揮發油，勵行用大鐵筒，一方則購入煤油，而帶筒者，在原則上，採用將油筒仍應返還販賣會社之方法。但因在技術上，生有幾多困難，消費節約，與兩次使用，亦列爲國策之一，依現在各方情事，誠有不得已者。故依各位之理解與協力，在配給上，期其萬全，希能多加援助爲荷。

本報發起募集征蒙將兵慰問金啓事

啓者，排難解侮，古稱義士。弔民伐罪，世號仁人，論功行賞，事有待於竹帛銘勛，酬庸表德，禮尤貴乎壺漿迎勞。此次我征蒙諸將兵，冒溽暑而事征，揮汗如雨。雪白刃以殺敵，流血成渠。排赤剿共，旣伸天討之稜威，禦難捍災，實藎干城之上選。精忠貫日，浩氣薄天。佇聆捷音，雀躍奚似。吾等，後方安嬉，儼列屏幪。篆感勳勞，欽遲無地。用特發起，募集慰問金（以五角起碼 慰問品（限日用品。飲食及易朽腐品物除外）以便彙總寄交轉送前方。答謝遠征諸將兵，冒暑長征，血汗辛勞。藉示銜後支援，殷勤慰問之至意。尙希各界士女，熱烈捐輸爲幸。此請

亮察并頌

鑒安

（取件處＝本報營業局，及本市各區公所）

主催　濱江日報社　協和會市本部　哈市各區公所　哈爾濱商工公會

後援　哈爾濱市公署　軍人後援會

市區事務擴大强化

設置百四十三分區四千零三十牌

增添日系事務員襄助辦理各事務

哈爾濱市，自實施區制以來，由市公署區政股監督下，對於哈市內之社會，教育，衛生，保衛，保健，產業，土木，交通，警防等行政，無不着力，謀進展中。近區政股，以時値非常，對區制應進一層之強化，以期應處時局計，除已設十大區外，並爲聯絡事務實施上圓滿，於各區域內，設一百四十三個分區，四千零三十牌，於每個區中，設置事務所一處。近更增添日系事務員，事辦理以下各事務：一，關於圖謀區內之協和親睦，助成市政之發達事項。二，關於補助教化事業事項。三，關於補助社會事業事項。四，關於補助衛生事業事項。五，關於補助產業事項。六，關於補助資源調查事項。七，關於補助徵稅事務事項。八，關於補助土木事務事項。九，關於補助警防事務事項。十，關於補助募兵事項。十一關於補助戶口調查事項。

在下江慰安之 大星輪船已歸來

載慰安品再赴黑龍江一帶

哈爾濱鐵道局，爲慰問僻遠各沿江一帶之滿鐵從事員起見，業自六月二十三日，以大星輪船，爲慰安船，滿載慰安品及影戲等，首赴松花江下流，富錦，樺川，木蘭等地，開催慰安演藝會，以及廉價出售日用生活品，藉有所慰問沿江一帶之從業員，業於日昨（十日）平安歸來。一俟再備辦一切慰安品後，定於日內，再赴黑龍江一帶，蓮江口，同江，羅北，太平溝，佛山，烏雲，奇克特，璦琿，黑河等一帶沿江碼頭，而行慰問各從業員云。

開發產業，振興北邊

需欵浩大＝國民須普及貯蓄

中銀哈分行田中經理在省聯演講（五）

物價騰貴之最大原因，確因購買力消耗，於購買不必要之物品，試觀盟邦德國，自希特勒掌握政權以來，對一切經濟政策，均能徹底實行，以安定物價爲第一要事，國家方面，國民方面，均竭力圖謀安定物價。世界各國物價，在此三四年內，毫未變動者，只有德國至已。此實係全德國國民，對希特勒協力信賴之表現，亦係爲圖再建設昔日之德國愛國熱血沸騰，全德國民意之發揚，日本及滿洲國之目下情勢，絕不亞於德國，當此之際，國民對於存物，客實，以及購置奢侈品等，必須絕對停止，不作無用之消耗，不買無用之物品，不購奢侈品，並購買時應詳加斟詢，物價之高低，以節省消費，如此則物價低落，金錢數餘，將所積存之資金，向國家事業投資，使國政富强，則民衆生活亦隨之安定，豈非一舉數得耶，人類生活程度逐平提高，換言之即漸趨奢華，故吾等此際如肯甘於十數年前，一般金融恐慌時，同樣之生活，對於物資供給不足，及某種物價騰貴，亦無感任何不自由及不平之處。向來常謂日本國民强盛，非只因日本軍隊於戰爭屢盛，而如此稱贊，實日本臣民有爲君國捐軀之信念及守正義之誠心，始膺此强盛之譽也。槍後日本人國民，以及一心一德之滿洲國民，爲陛下爲國家，對於自己所應負之任務，應以粉身碎骨精神爲之，以達成富家强國之目的，鍊成爲積極奮鬭剛毅之勇士，順應國策，矯正私人慾望，雖所欲之物亦不購買，時或啖樹皮，咀草根，如爲君爲國，則任何堅難困苦，亦無不可耐者，吾等如念及受炎著，冒嚴寒，爲東洋和平戰鬭之皇軍將士，當然即不能只顧一已私慾，應爲國爲家竭力節儉，矯正奢侈，抑制目前之慾望，節省消費，積蓄資金以充國家之運用。

發展社會事業緩衝物資缺乏 市社會科設置厚生會

網羅各方權威者今秋組成

哈爾濱市當局，爲期徹底强化社會事業，充實各部門全面的整備，將設置適當研究機關，俾副國際都市之聲望，使無遺憾，茲悉市公署社會科，以在此非常時局下，對軍事後援，及其他時局關係，認爲有加一層振興社會事業之必要。預定於本秋，將網羅在哈各關係機關權威者，組織厚生會（假稱）。目下對於一切，正在籌備進行中，按厚生會之定例式次，隨時會合，由各自之見解互相貢獻，多方研究，同時對於物資缺乏之問題，亦將設法緩衝，故其成果，頗爲一般民間所期待云。

哈爾濱四十年迴顧史（23）（轉載禁止）

投名刺，無刺者倩人傳報，主人迎入之。或倩人請進，讓坐後，奉烟奉茶，寒喧談叙，移時辭出，主人送至門外，去後始謝步，翌日或二三日，往客家或寓所答拜之，亦先投刺或倩人傳報，坐談時，必供烟茶，其誼厚者，客至有留酌者焉。

△祝壽：富貴之家，老年人値生辰日，多有慶祝之舉，期前用帖知會，或由戚友發起徵文，戚友致祝者，於期前餽送壽文壽序或詩詞。其次者，則贈屏聯匾額等物，視交誼之厚薄，別餽贈之重輕，市區以亦有釀資送席戲之舉，其祝壽儀式，則於中堂設桌，桌上懸一金色壽字，前供香燭供品，受祝者，傍桌爲座，男左女右，來祝子孫侍立，亦男左女右，來祝者先向供桌致禮，次向受祝者致禮，子孫依次陪禮，然後讓入客桌，款以筵席，席間子孫必臨席致謝。

△湯餅會：生子女三日，至戚知交而往賀，亦曰吃喜麵。親友一日內，餽送餅食或雞子，肉類，俗名下奶，亦有贈金銀飾物者，如金銀牌，或壽星各類。彌月，邀宴親友酬之。

△賀房：營宅旣成，親友特送聯幛，或釀資公送匾聯，主人致筵酬領，曰賀房，亦曰慶祝落成。

△賀開張：商家開市，必擇吉日，屆期友誼致賀，有贈屏聯者，或送匾額，主人備筵欵之，曰賀開張。

△賀過子：無子者，由族中子任，擇賢或擇愛，過爲己子，以爲嗣續，立過單，必邀戚族簽字畫押，來賀者曰賀過子。

△饋送：歲時令節，戚友互相饋問，大抵正月內多送果匣，各種點心，元宵前多送元宵，端陽節前送涼糕，角黍，暑月多送豆糕，中秋節前多送月餅瓜果，此鄉間之習俗也。市埠之風，餽送禮品，則有奢無儉。其重者，有魚翅，燕菜，熊掌，鹿尾。輕者海參，魚蟹，無不賄者。品重者，有人參，鹿茸，輕者膏丹丸散。衣品則重者有貂獺狐鼠，呢絨綢緞，輕者有絲葛布類，無不贈者。以價多爲貴，受者不厭其貴重也。其簡而易者，哈埠商家製備禮券數種，欲有餽送時，不論多寡，納欵換其禮券餽之，受者執券可易物類，輕重皆適用也。

△宴會：請客以燕菜席爲最上，或用翅子席，若海參席，婚筵常見之，請客則絕無僅有也。

△餞贐：遠出或異鄉人歸家，親友邀飲，或送贐儀，名爲祖餞。至戚友，有親送至車站，起行始歸者。

△節令：民國十九年六月十三日，案奉通飭，將舊歷節日，一律改用國歷，月日計算，即以國歷一月一日爲元旦，十五日爲上元，三月三日爲禊辰，五月五日爲重五，七月十五日爲中元，九月九日爲重九，十二月八日爲臘八，中秋則改用最近秋分之望日（最早九月九日，最遲十月七日），凡民間於沿用舊歷時之觀燈修禊，競渡，祀祖，賞月，登高等娛樂，及休息之風俗，均得依照國歷，隨時舉行。

△附簽呈文

奉國務會議決議，交處審查，行政院轉呈，替代節日一案，謹簽註意見如左：

市衛生處決定新設

分科規程亦決定近日公佈

廢止戒煙科設股隸屬於保健科

醞釀已久之哈市衛生科昇格爲處，同時市署機構改革問題，自今春以來，即由哈爾濱市公署與中央當局數度折衝結果，由於衛生處之新設分科案，中央側之訓令與市當局之原案，稍有不同，故重加交涉，乃見最後決定。將設保健防疫兩科，於近日內即公佈官制。同時將現在之戒烟科煙政股，統合於保健科之下。茲新設衛生科之機構，大體決定如左：

▲保健科—保健股，醫務股烟政股。

▲防疫科—防疫股，獸醫股淸理股。

江運局在江中 設置避暑游泳場

任市民前往利用消夏

北滿江運局，以在此暑期炎熱時，爲謀一般市民，得到消暑而健康運動之場所，乃計畫在松花江下流十五粁地方，設置夏季市民水泳場，每日乘船時間，下流爲一時間，上流爲一時半，往復路程爲二時半之運行，其定期連絡船，乘船費用，大人二角，小孩一角，而該水泳場，爲一廣大沙灘，水量及溫度，均極適宜，四圍叢林極盡美緻，現在已建設完成，故一般前往者，每日極爲踴躍云。

爪哇女教員十三日來哈

視察哈市教育

爲視察東亞盟主日本之教育界，及一般社會事情，而來日中之爪哇海斯克爾女教育，滿日見學團一行，目下正在南滿地方視察中，但已預定十三日，乘午後九時半亞細亞號車，到抵哈爾濱，十四日歷訪在哈主要各機關，然總出席，與日滿俄教育關係者交驩之懇談會，以促進親善之關係。最后視察市內教育狀況，十五日離哈云

七月十二日（星期三）

△午前

六・〇〇 國歌 先哲故事
六・三〇 建國體操
六・五〇 初等日本語講座
七・一五 清晨音樂（京）管絃 樂天國和地獄序曲 船歌外三曲
八・一〇 氣象
八・二五 建國體操
一〇・〇一 經濟市況（連，京）
一一・〇〇 家庭講座 冷藏的話
一一・三〇 唱片
一一・五九 時報

△午後

〇・〇一 新聞告知
〇・三〇 經音樂（連）
一・一五 （哈・連・京）經濟市況
四・〇〇 學校放送 第一部 音樂唱片 第二部講演 出席文部者主催國語對策協議會之感想 第三部 民生部消息
五・〇〇 （哈・連・京）經濟市況
五・一〇 俄語新聞 哈爾濱
五・三〇 英語新聞
六・〇〇 兒童時間（連） 口琴合奏 漢宮秋月 雨打芭蕉外三曲
六・二五 兒童新聞
六・三〇 評詞 打羅漢
七・〇〇 政府公報 新聞告知 夜間節目預告 新聞
七・三〇 講演 北滿特產品大豆
七・五〇 舊劇（京）舉鼎觀畫
八・四〇 雅樂（京） 燭影搖紅 走馬英雄外二曲
九・〇〇 中等日本語講座
九・二五 日本語新聞
九・三〇 評詞 洪武劍俠圖
九・五九 時報
一〇・〇一 新聞 氣象告知 明日節目預告
一〇・三〇 蒙古語時間
一〇・四〇 平谷調大鼓（連） 雙鏢記

聲明祥茂火險公司道外支店信用不良啓事

逕啓者鄙人苗連年於數年前曾將安埠街豐順泮子廠院內之房產以兩千圓之代價於道外北四道街祥茂保險公司道外支店保有火險不料於本年一月間房戶復興義木器店因失愼發生火警彼時該公司曾派張成九蒞場勘驗以損失重大聲稱能包賠一千二百元（此話除在現場說過外並在道裡福義東亦曾說過）不料事逾五六個月之久該公司支店經理人孫某竟吾頼不欲包賠鄙人因急欲復修曾數度前往道外公司催討賠欵於月前赴道外時正値該孫經理打牌見鄙人前去大形不悅厲聲曰：因可三番二次前來其蠻橫度令人生畏鄙人因損失重大當向其催討賠欵孰知該孫經理不但不和言包賠且聲稱『暫時不能包賠且欲打官司請先行一等等不堪入耳之言語鄙人無奈再至南崗總行聲述一切該總行聲稱該項保險爲孫某負責如此各不負責情形實予保險者一大不良印像以後今日推明日明日推後日如斯經過四個餘月始於日前以六百二十一元餘作爲了事惟鄙人房產自發生火警以來迄至現在損失不下兩千餘圓以此祥茂公司有此支店不但有影響總行之信用且對於保險戶一大打擊希該祥茂公司注意信用勿再發生仝樣事件爲最期待

聲明人房主苗連年　房戶復興義代表人暴星聯　仝啓

依蘭金華製材廠周漢卿緊要聲明

敬啓者鄙號金華製材廠原有股東石玉璞於今秋三月間加入周漢卿兩方合夥推周漢卿爲經理人仍用原字號金華製材廠五月七日被石玉璞二兄石逢春將舊有賬目完全拿去業已聲明又將金華製材廠圖章拿去並未聲明至今二月有餘圖章在外昔於二月期間發生作保金錢借貸條等情與周漢卿毫不負責特此聲明

康德六年六月二十九日　依蘭縣金華製材廠經理周漢卿啓

拔兌和順德聲明

啓者道裡商務街三十二號孫金坡君經營之和順德靴鋪現兌與鄙人等爲業全部貨物鋪墊之兌價業已付清自本年六月十五日以後完全與孫君脫離關係所有以前之對外一切担保及欠人人欠未了帳目敝號概不負責特此聲明

接兌人　于傳伸　林憲傑　任吉同　同啓

北安省添設本報支社

逕啓者本報近以擴充業務及消息靈通起見委劉璆臣爲駐北安省本報社長自登報日起嗣後各界有欲訂閱本報及刊登廣告者請直向劉璆臣接洽一切特此聲明

本報營業局

樓房廉價出售

啓者有崗馬家溝等處現有樓房數所地點適中建築堅固擬廉價出售如有購者請於每日午前九時至午後四時赴道裡外國七道街（即渡曼街）三十五號義和糖莊院內三戶接洽可也　再關於建築物材料及窗門等亦有多件同時出售

海外聯合保險公司緊要聲明

逕啓者本公司職員侯常五自本年四月二十六日免職出號嗣後該人與本公司毫無關係所有關於保險事宜請直接向本公司接洽爲盼特此聲明

海外聯合保險公司經理依比申謹啓　道裡中央大街一五二號　電話三二三七號（秋林洋行對過）

鳴謝 大興公司 保險 賠款迅速

啓者於七月三日因樓上松江寫眞館發生火災敝號不幸因救火關係所有貨物全被水浸因敝號貨物大部抵押於哈爾濱都市金融合作社當經該社代爲向大興公司交涉不出三日所有損失不折不扣照原數賠償似此等迅速完全實足証該公司信用卓著特此登報鳴謝並爲投保火險者介紹

哈爾濱商埠新城大街康德體育用品商店啓

哈爾濱天中學社招生 康德六年度

暑期募集初中等日語專修班插班生徒

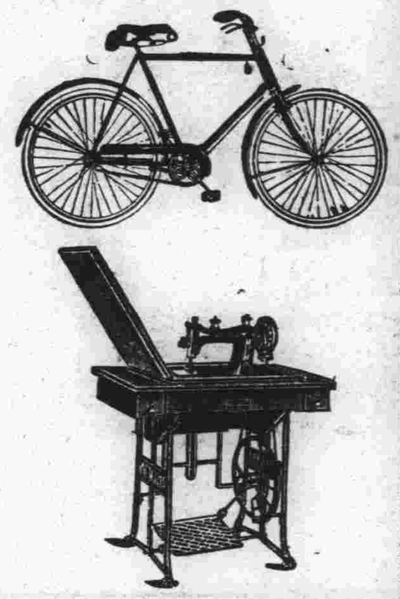
一，社址　哈爾濱道外正陽北二道街十四號

一，報名日期　康德六年七月一日起七月三十日止

一，手續　填具入學願書並繳像片二枚

一，入學試驗　康德六年七月三十日

函索詳章須寄郵票四分



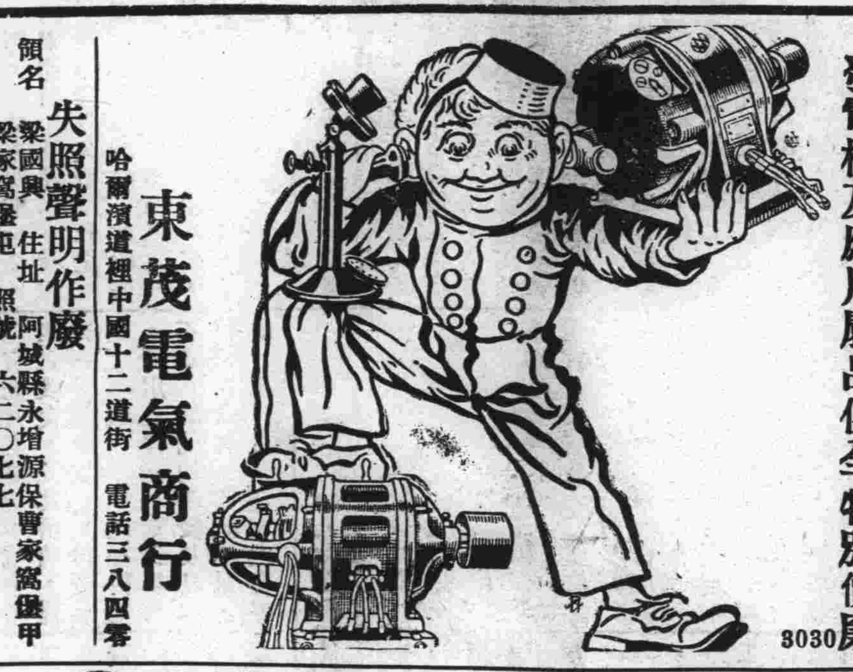
駐滿歐商　資格最老

飛士洋行

經售眞正德國自行車

道裡斜紋街三十號

103



電滾交流用者大小馬力俱全 發電機及應用屬品俱全 特別價廉

3030

東茂電氣商行

哈爾濱道裡中國十二道街　電話三八四零

失照聲明作廢

領名　梁國興　住址　阿城縣永增源保曹家窩堡甲

坐落　梁家窩堡屯　照號　六二〇七七

地目　熟地　面積　四十二垧三畝

四至　東至邱姓　南至閻姓　西至本姓　北至本姓

右記失照自登報日期滿三個月時如無聲請異議者不論落於何人之手均認無効特此聲明　阿城縣長　蔡遇春

康德六年一月三十日　3037

丟失清丈收據聲明作廢

領名　李樂眞　坐落　玄羊砬子

地目　荒地　面積　九十垧

四至　東至官道　南至賣主　西至賣主　北至賣主

左記收據事變丟失自登日起滿三個月時無聲請異議者不論落於何人之手均認無效特此聲明　蛟河縣長　宋天人

六年六月二十七日　3110

失照聲明作廢

領名　鄭祿　住址同坐落　照號　吉清字二五二七二

坐落　四區興隆堡

地目　熟地　面積　四十九垧六畝四分

四至　東至道　南至壕　西至鄭姓　北至鄭姓

右記失照自登報日期滿三個月時如無聲請異議者不論落於任何人之手均認無效特此聲明　雙城縣長　趙仲達　6，7，9　3106

新從德國來哈的 聘有滿人談話

德國醫學博士 **沃力峯什結伊**

專治 皮膚 花柳

用光線及愛克斯光治療皮膚症備有各種新式電療機及透視照像電機等

接診時間　上午八點至十一點　下午四點至四點

道裡外國三道街四十七號　電話四〇二七

民生部立案

私立哈爾濱大陸學院 康德六年度新生募集

募集名額　按奉新學制令招收一，二年級生徒各五十名衆收舊有國民高等科三，四年級插班生各三十名

性別　限定男生

報名日期　八月一日截止　入學手續詳載簡章函索即寄須附郵票二分

附則　爲便利外埠諸生備有宿膳

院址　哈爾濱道裡中國七道街二〇號

民生部立案

松島學院

招生

1. 宗旨，造就在本校畢業修得應用知識日語技能希望服務社會國家毅力堅定之青年
2. 資格，身體健康品行端正年在二十歲以內具有相當學力者
3. 考試，報名後經學歷檢查口頭試問合格者即准入學
4. 報名，自七月一日起隨時報名（因各縣生第一學期未入校學生爲多祈速來報名爲盼）

日語專修科（二年畢業）（畢業後與國高同等學力）
一年級生　五十名
一年二期插班生　五十名
一年一期生　二十名
一年二期插班生　二十名
二年二期插班生　二十名

5. 待遇，在學期間品學優良減免學費畢業介紹職業
6. 開學，康德六年八月一日（暑期日語講習會七月一日開學授業並不休假）

「附」（一）簡章函索即寄（二）日語數理古文補習班假期照常授課隨時入學

校址。哈爾濱道外中十一道街路東　926

失照聲明作廢

領名　張忠海　住址　寧安縣海北保江頭甲拐灣子屯

坐落　寧安縣保公會甲

地目　旱田　面積　四十六垧四畝六分

四至　東至荒地格大道　西至本地大道　南至甸子胡永珍　北至本地

右記失照自登報日期滿三個月時如無聲請異議者不論落於何人之手均認無效特此聲明　寧安縣長　常荷祿　3109

首善醫院

院址　南崗龍江街　電話七六〇五番

新設備列下

（一）携帶型愛克思光線機能到病人家中照像透視

（二）晚間尿道科（六點至七點）專治淋病及膀胱諸病

83

醫學博士林特聶爾

專治 皮膚 花柳 淋病膀胱等病

接診時間　每日 午前九時至十午前 午後四時至七時　聘有滿語譯

道裡斜紋街五十號二樓第四戶一二監子街中間　電話五二一六〇

23

◆請看：山西堪輿大六壬神卜張青雲奇卦

山西張青雲先生。乃堪輿家之名士也。深得術學奧妙。善知過去未來，天文，地理，人事，星移斗轉。七書推測。大六壬之。天運，地運，人運，之出奇。知市面錢糧之漲落。求謀之成敗。階級之進退。凡難解者。而先生之神卜。殿大批八字。選擇吉日。合婚嫁娶。外北小營街青磚樓下。一言決定。鉄斷明晰。病人之生死。婚姻之美惡。

介紹人　擾子亭　樂臘武　白榮五　劉樂亭　全啓　34

失照聲明作廢

領名	坐落	地目	面積	四至 東 南	四至 西 北	失照號碼	失照年月	遺失原因
曹萬清	八站新安村	荒地	三〇〇〇	東至于姓 南至分水	西至曹萬青 北至小溝	部照清字四八六二八	大同元年	匪亂遺失
同	七站	同	四五〇〇	東至水甸 南至山坡	西至荒 北至山坡	部照清字四八六二九	同	同
同	同	同	四五〇〇	東至山坡 南至本地	西至山坡 北至本地	部照清字四八六一二〇	同	同
曹萬青	同	同	二一五〇〇	東至貫文治 南至租界	西至租界 北至本地	部照查字三八八三九	同	同
同	馬橋河二個頂子	同	三八三七〇	東至山坡 南至本地	西至分水 北至荒	吉林省長公署照清字八七三二	同	同
同	細鱗河東北	同	五〇〇〇	東至山 南至山根	西至山坡 北至本地	不詳	同	同
同	興源村正陽街	街基	八一〇〇	東至本地 南至街	西至王謙 北至楊樹和	部照街字不詳	同	同
同	同	同	一三七五〇	東至于福 南至街道	西至本姓 北至尹玉齡	同	同	同

右記失照自登報日起在三個月後如無聲請異議者無論落於何人之手均認爲無效特此聲明

康德六年六月二十六日　穆稜縣長　城地良之助　3118

內科專門醫學博士 **法依尼司基**

本醫師前曾任北鐵中央醫院內科主任多年素爲一般患者所贊許茲爲患者便利計特在道裡九道街設診療所一處即（大光明電影院隔壁）並聘請滿人譯一名專供患者談話以免誤會特此登報聲明

診治（內科神經科心臟病腎臟病胃腸病肺病衆花柳病）

接診時間（每日上午九時至十二時　下午五時至七時）

法依尼司基謹啟　道裡中國九道街三一號樓上二戶　電話三九三六　50

失照聲明作廢

領名　趙加昌　住址同坐落　照號　吉清字一八九一三三

坐落　二區正藍三甲三屯

地目　熟地　面積　四垧六畝二分

四至　東至趙姓　南至道　西至趙姓　北至道

右記失照自登報日期滿三個月時如無聲請異議者不論落於任何人之手均認無效特此聲明　雙城縣長　趙仲達　6，7，6　394

失照聲明作廢

領名　甄廷俊　住址同坐落　照號　吉清字五二五八六

坐落　四區興隆堡

地目　熟地　面積　二垧八畝二分

四至　東至道　南至本地　西至道　北至郭姓

領名　甄建順　住址同坐落　照號　吉清字五六五八四

坐落　四區興隆堡

地目　熟地　面積　三垧四畝一分

四至　東至道　南至壕　西至道　北至本地

右記失照自登報日期滿三個月時如無聲請異議者不論落於任何人之手均認無效特此聲明　雙城縣長　趙仲達　6，7，1

失照聲明作廢

領名　傅義　住址　宜化村　坐落　陽字頭段　照號不詳

地目　旱田　面積　八十垧

四至　東至李寶林　南至銅字六井　西至傅義　北至雲字六井

右記失照自登報日起滿三個月時如無聲請異議者不論落於任何人之手均認無效特此聲明　肇東縣長代理副縣長　津留直

康德六年六月八日　2979

失照聲明作廢

領名　侯俊峰　住址　下城子　照號　部照街字一〇〇三八號

坐落　下城子中央街

地目　街基　面積　二百三十七方丈

四至　東至張錫寶　南至街　西至街　北至街

右記失照自登報之日起滿三個月時如無聲請異議者不論落於何人之手均認無効特此聲明　穆稜縣長　城地良之助

康德六年七月五日　3119

孔氏醫院

分科治療　住院隨意

地址南崗山街吉林街拐角　自動電話　六九七二番　26

專門耳鼻喉科

醫士連灰聶爾 現已返哈 照常應診

道裡外國四道街二十五號第四戶松浦洋行迤西　電話七八一一九

接診時間　每日午前九時至十一時　星期日停診　3183

武田牌

淋病治療上的近代大發明

效力超過所有一切的淋病藥

治淋得意丹

內服治淋得意丹以後　殆無打針灌洗的必要

化學療法劑的研究，近來眞是大有進步，尤其最近發明的硫氨基化合物，因其治淋効力超過從來的一切淋病治療藥品，堪稱近代諸發明中的最大發明。又因內服此劑以後殆無打針與尿道灌洗的必要，就淋病治療方法而論，也已起了一個極大改革。

治淋得意丹即以前述新發明的硫氨基化合物爲主成分的製劑，服此以後，有左記的偉效與特徵。

一、本劑對於淋病，不拘急性慢性，俱有空前的特殊效果。尤其對於急性之時，得於短時日之內，消退其尿道疼痛，搔痒，排膿及尿中的淋菌，並使混濁尿歸爲清澄。

二、在淋病感染以後，如能即服本劑，據稱殆無併用尿道灌洗與注射療法的必要。

三、內服本劑以後，得豫防淋病合併症於未然。

四、本劑不是色素製劑，內服以後，在皮膚粘膜以及尿中，決無着色之事。

五、本劑對於丹毒，產褥熱，敗血症，創傷感染，中耳炎，疔，癤等症，亦有巨效。

服法　一次二片，一日三次，飯後即服。服時須在嚼碎以後，方可用溫湯送下。

定價　三十六片裝（六日分）金三圓　七十二片裝（十二日分）金六圓

株式會社 武田長兵衛商店　總行 日本大阪市東區道修町　支店 奉天市春日町十三番地

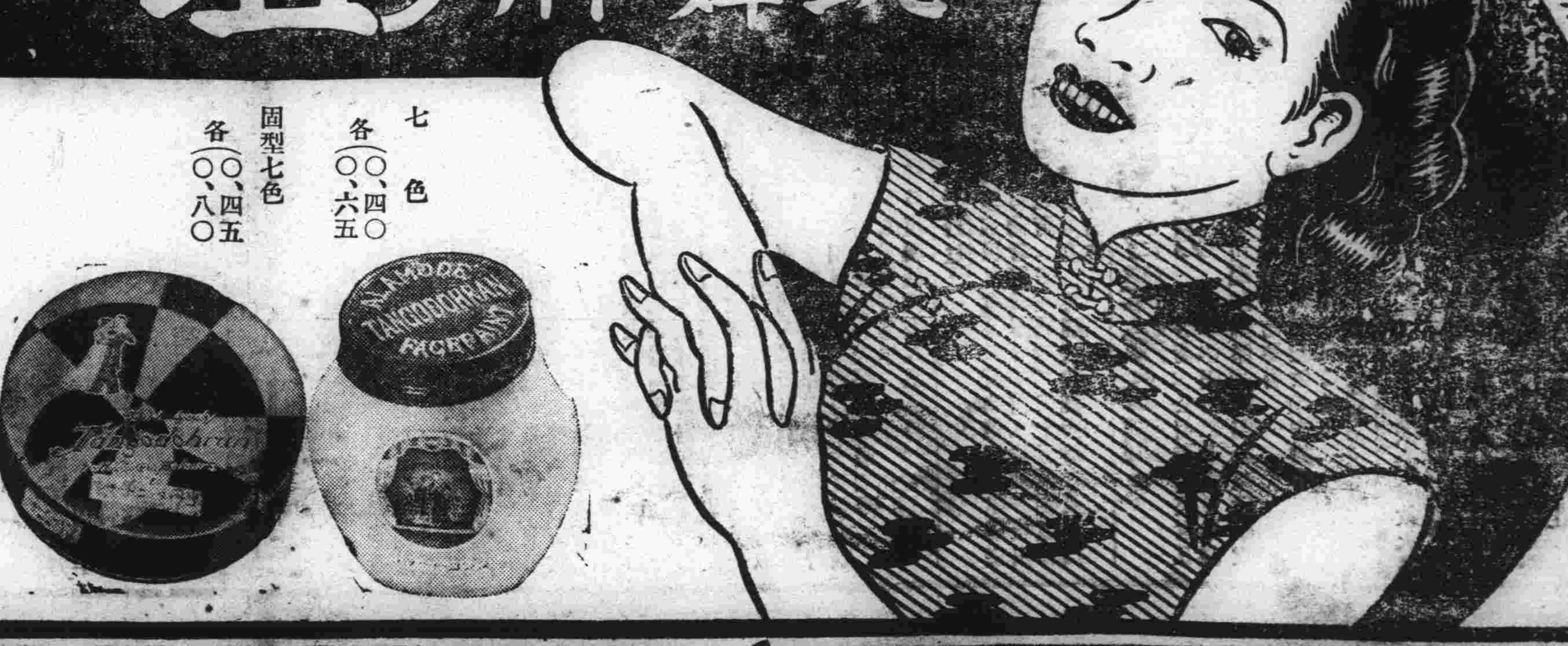
淋病之衛生與治療　本會社編有淋病之衛生與治療小冊一冊簡明與確足資患者參考如蒙賜索免費奉贈

39(5)69

美和魅力的近代化粧料

跳舞牌

坦（タン）哥（ゴ）德（ドー）蘭（ラン）



七色　各〇、四〇　〇、六五

固型七色　各〇、四五　〇、八〇

您所要求的近代的美豔乃由這一瓶而兼備雪花膏、美顏水、香粉三種作用的坦哥德蘭獨特驚人的三重作用、便可獲得與前判若兩人的健康美。

本舖　株式會社 宇野達之助商會　東京・大阪

療治小兒百日咳
用飛機載昇高空時餘即愈 德國人的有趣發明

小兒之百日咳症，在醫療界，向認爲比較的難於治療之病症，然竟有人發明，於一小時半之極短時間內，即可治癒之驚人的方法，誠醫療界之好消息也。

德國著名之航空會社韓凱，目下試驗之成績，如將患者載入飛機內，飛至四千米突之高空受豐富之紫外線照射，然後着陸，其後，經過一週之時日，並不服藥，即能全愈，當其作此種試驗時，係由國營之疾病傷害保險局爲後援，將患者之小兒與醫師同乘於飛機中，以免小兒發生恐怖。百日咳之轉地療法，早爲一般人所公認，而立體的轉地療法，於上空中，既有清潔之空氣，復有豐富之紫外線，以之治肺病，當可容易見效，是以喘息症之治療亦以呼吸上部空氣爲最要。吾人於此，可以証明呼吸清鮮空氣，的確與人體有益矣。

百日咳爲目下小兒中流行且猖獗之病症，起初時，多認爲感冒咳嗽，蓋其起因，乃由肺部蘊蓄毒熱，加以外部冒感，遂發生身體發熱咳嗽之現象，遷延不治，或治療不當，即易轉爲肺炎，或百日咳，病勢既成，則治療即感困難，甚至因而喪命者，實不在少數，是以爲父母者，小兒一經發熱或咳嗽，必須即刻治療，提早治療其全愈亦行迅速又百日咳症，咳聲不絕，每次咳聲繼續時間甚長，且有嘔吐者，尤其夜重於晝，二三月後方愈，其所吐之痰中，有一種病菌，容易傳染，是以對於患者之吐出物，必須實行消毒云。

第二回全滿都市對抗 陸上競技大會
新京獲得冠軍

新京九日國通電：第二回全滿都市對抗，陸上競技會，於九日午前十時半於兒玉公園競技場舉行，但以昨晚以來之降雨，田徑成績不佳，而未獲得所希望之良好紀錄，只撑竿跳及五千米，樹立大會新紀錄，而新京方面，獲有六十點二分之一之良好成績，得以列爲冠軍，其成果如下；

徑賽

▲百米，一，稻田道夫（大）一一秒五。二，王景鎬（新）一一秒六。三，濟木（新）。四，井（鞍）。五，土橋（大）。

▲四百米：一，井上勳（大），五五六秒。二，松山（大）五六秒四。二，尹景鎬（新）。四，濱井（撫）。五，柴田（撫）。

▲千五百米：一，于希渭（新），四分三十八秒。二，方景和（新），四分四十二秒八。三，曹道儉（錦）。四，黃昌秀（大）。五，渡邊（錦）。

▲五千米。一，于希渭（新），一六分二五秒五，二，崔俊根（安）。三，梅崎（撫）。四，劉佐卿（吉）。五，曹道儉（大）。六，宋長明（大）。

▲高欄：一，山下宗（新）。二一秒八。其他全部，失去資格

▲瑞典式接力：一，新京（濟本，尹，孔，于），二分一十七秒二，二，大連二分一十八秒。三，撫順。

田賽

▲走高跳 一，吉田博彥（奉），一米七五。二，鹿內（大）。一米七五。三，松本（撫），一米七五。四，原川（鞍），一米七五。五，金應鎬（安），一米七五。六，阿部（大）。六，小柴（新）。

▲走幅跳：一，對馬直一（撫），六米七七。二，福田（大），六米七四。三，高橋（奉），六米四五。四，金應鎬（安）。五，佐藤（新）。六，柳田（大）。

▲棒高跳：一，森脇篤人（撫），三米七○。二，阿部（大），三米六○。三，小柴（新），三米四○。四，武田（撫）。五，伊藤（錦）。六，冲元（奉）。

▲砲丸投；一，遠藤恒五郎（新），一二米六○。二，高祖（撫），一二米○一。三森脇（撫），一一米五八。三，茅原（鞍）。五，左樹槐（奉）。六，鹿內（大）。（再錄）

▲圓盤投：一，遠藤恒五郎（新），三七米一○。二，橫井（新），三六米二四，三，白石（鞍），三三五米三九。四，鈴木（安）。五，工藤（奉）。六，西澤（燕）。

▲槍投：一，鈴木源三郎（安），五五米八七。二，西澤（撫），五○米一二○，三，山崎（奉），四九米三七○。四，篠田（新）。五，橋本（鞍）。六，鹿內（大）。

得點表

	新京	大連	撫順	奉天	安東	鞍山	錦州	吉林
合計	六六·五	五四·五	四四	一九	一九	一五	八	三
槍投	三	一	五	四	六	二	○	○
圓盤投	一一	○	一	二	三	四	○	○
砲丸投	六	一	八	二	○	三	○	○
棒高跳	四	五	九	一	○	○	○	○
走幅跳	二	六	六	四	三	○	○	○
走高跳	○·五	五·五	四	六	二	三	○	○
瑞典繼	六	四	二	○	○	○	○	○
高障碍	六	○	○	○	○	○	○	○
五千米	六	一	四	○	五	○	二	三
千五百	一一	三	○	○	○	○	六	○
四百米	四	一一	五	○	○	○	○	○
百米	九	八	○	○	○	三	○	○

寫眞：撑竿跳第一名森脇君之姿勢

全國初次排球選手權大會
男子部哈市優勝

新京九日國通電：第一次全國男女都市對抗，排球選手權大會，於九日午前九時，假敷島高等女學校舉行，經過熱烈戰之後，結果男子部爲哈爾濱，女子爲奉天組合優勝，而獲得韓經濟大臣捐贈之優勝旗。茲誌各項成績如下

‖男子之部‖

一回戰
奉天 2（21—4，21—9）○ 四平街
鞍山（棄權）鐵嶺

二回戰
大連 2（21—7，19—21，21—16）1 撫順
新京 2（21—5，21—13）○ 吉林
哈爾濱 2（21—19，21—10）○ 奉天

△準決勝
新京 2（21—19，26—24）○ 大連
哈爾濱 2（22—20，28—30，23—21）1 鞍山

△決勝
哈爾濱 2（22—20，21—13）○ 新京

‖女子之部‖

△一回戰
哈爾濱（棄權）鞍山

△準決勝
奉天 2（21—19，21—14）○ 撫順
新京 2（21—5，21—8）○ 哈爾濱

△決勝
奉天 2（22—20，20—22，21—19）1 新京

戰爭文學
麥田裡的兵隊

火野葦平著 雪笠譯 〔191〕

在水裡修着竹閘墻，像是有魚的樣子。因爲它的障害，以至不能進軍，時不常的，聽得見劇烈的槍聲，先鋒也與許是正和殘敗的敵兵遭遇着罷。在麥地裡，還有麥子倒了亭老寬一面子，可酒着成了道路的地方。在這樣地方，麥隴又都向着南面輸着。這鮮明的是：從徐州退却的敵軍大部隊通過去的痕跡，天色已經黑起來了我們和蓮花大佐指揮的本部設營隊，都一同的先走了，坐着汽車，等天色黑起來，便到了「朔里店」。在半道上有一個病人，就叫他上到汽車上來，於是，梅本君便步行着，和部隊一同的晚了。「朔里店」乃是一個有閘墻的小鎮街，竟沒大很有住民，在街門上並列着綠色和紅色的紙，貼着「歡迎大日本」，「恭賀大日本」的字樣。不大一會兒，天色就黑了。在我們到了的當兒，正有前衛部隊在做着飯，但是不大工夫就出發，向着靜夜裡走去了。在我們的屋裡，有一個裝着一多半澄清滿水的缸，

亭亭玉立出淤泥而不染
‖滿映女星紛赴海濱避暑‖

在這太陽如火的夏季裡，人們所希望的是什麼呢？那碧綠的海波，銀色的砂石，對於這些苦夏的人們，該是蘊藏着許多誘惑力吧！

看哪！滿映的一羣安琪兒，季候的先覺者，早已一羣一羣的跑向那吹着青風的海，浮沉在那一望無邊的海水中了。

她們要用那熱的砂石，柔的海波，把自己的身體，鍛練成鐵一樣肌肉，再以這樣的身體獻給偉大的藝術。

美麗的夏季的海岸，蘊藏着無窮的康健，時代的健兒們，趕快去發掘吧！

寫眞：侯飛燕（左上）葉苓（右下）

日本每年九月 例行節食運動
以防人民因暴食而生病

九月，別名稱爲長月，又叫作木染月，上旬有白露，下旬有秋分，等二節氣，至於「長月」和「木染月」都爲舊八月的別稱。

因爲日本國，在夏天裡是最熱的，所以每年甚懼酷暑，不啻恐狠怕虎，可是自九月起，就邁入了秋季，故天氣一天比一天涼爽，因此人的食量，逐次亦增加起來，衛生當局爲防止暴飲暴食，免除雜病，而努力宣傳，不許過量飲食，記得有一句標語說：「暴飲暴食乃製造病源」。

又因爲天氣適中，一般人多盛行運動，更以此後，漸漸日短夜長，教育當局極力提倡夜間讀書，藉使國民學問長進，文化程度提高。

再一般人就借此爽快氣候，巡遊秋野而作觀秋草，賞野花之遊，還有一些愛喜垂釣的人，去河邊海岸弔魚，在日本適於秋遊的地方，是吉野園，南禪寺，龜戶萩寺，平安官，高台寺，百草園，上州金山，多峰主山，高觀一帶以及其他計三十餘處。

而適於秋天垂釣的弔魚場，是，泉州，淀州埃，西，宮，川尻，橫濱海岸一帶，六鄉川，洲崎，芝浦，其他五六處。

本行由德國新到
棕樹商標 眞正老牌 福爾賜彼命
是戒除鴉片能收奇效的唯一良藥能在最短期內完全戒除無絲毫之痛苦亦無麻醉性習慣性之弊較之一般戒煙藥品誠有天淵之別
滿洲國總經理處 新京・奉天・哈爾濱・
德商 孔士洋行

SPERMIN POEHL

招收康德六年度新生
商業講習科
資格，優級國民學校卒業者及有同等學力者爲合格
修業期間，五個月（每日授課六小時）
學科，1國民道德 2滿語 3日語 4公文程式 5經濟學 6簿記 7商業學 8商品學 9商業算術 10珠術
開課日期 八月二十日
新式 崇信簿記傳習所
簿記傳習科 修業期間，兩個月（六時至八時） 學科，1商業簿記 2銀行簿記 3改革式簿記 4改幀法 開課日期，七月十日
函授部 通信教授按每星期郵寄鉛印講義（四個月卒業共計費用八圓）
各科均有宿舍 （詳細簡章函索郵票二分即寄）
地址……哈爾濱道外南頭道街八六號 電話八三八七番
198

福豐號百貨店
專門技師定做 男女西服大衣靴鞋
現成男女西服大衣備齊
各樣絲絨衣料
新城大街 電話〔五九一九 三七二七番 三九四九〕
新京另有支店
2569

分類詳註 一問三答新尺牘
是書專供研究函牘之用特新創一格每函問一而答三，內容分爲十八類，每類又分爲政，學，商，婦女等五界，例如「借貸類」答函可分「允借」「不允借」或「借半數」所問一事，按情答三遇有僻字典故詳加註解
全書兩冊 定價一圓六角 廉售八折
言文對照分類詳註 普通新尺牘
本書信件分文言白話兩式順社會之潮流新舊並顧最台現代應用內容分爲十八類每類又分爲普通，實業，學士，婦女，紳董，軍警，政治，等七界取材措詞實用爲主誠樸無華一掃砌呆滯之弊
全書一冊 定價八角 廉售八折
總發行所 哈爾濱正陽五道街 大東書局 電話八九五七番
1263
◉代售處本外埠各大書局◉

治淋藥最新發明「內歐治淋」效力極强
武藤宇佐美兩醫學博士推獎之最新藥新治淋（ネオヂリン）該所研究部乃以多年苦心研究之結果而完成之殺菌力最强急性慢性惡性之淋病消渴等服藥後在短時期則即能減退濃及痛必定歡喜
醫治効用 急性及慢性淋病消渴尿道炎膀胱加答兒攝護腺炎睪丸炎巴魯托魯氏腺炎腎盂炎由淋病而起之誘發諸症
服量用法 一回用一個一日三回內服（飯後一時間）丸原個呑下由淋病而起之左之女子並發症以新藥アネナノル用之可也白帶下子宮內膜炎卵巢炎外膜炎周圍炎喇叭管炎頸管加答兒後强症尿道膀胱炎實質炎膣炎等之急性慢性子宮病及瘻瘍膣傷靡爛
山本回生堂製藥所
北滿總代理店 哈爾濱八站南馬路二號 日本實藥株式會社 哈爾濱出張所 電話二九二零 六七三 振替貯金哈爾濱二一一番
53

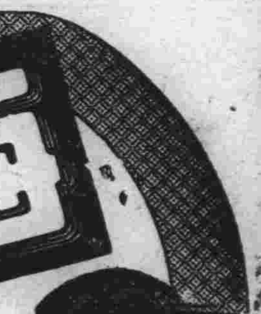
五淋白濁內歐治淋
各舖大藥局均有代售

協和 自動車傳習所
本傳習所茲因學生日增關係。舊教室窄小。不敷應用。現已遷移寬敞之地點。因授課之生徒。居住較遠者。便利起見。特備有清潔之宿舍。對於溫習課程及演車傳習。尤爲方便。內部並由校力主辦。企圖生徒節儉計。特設伙食部取費低廉〔詳細簡章函索寄附郵票二分〕
本傳習所長 小峰卓啓
地址〔南崗夾樹街三號 即女子中學下坎 松花江街停車場對面〕
2468

德國醫學博士 布爾蘇闊夫
專門包治 淋 濁
專門（治療）花柳科 皮膚科 心臟科
接診時間 午前八時至十一時 午後五時至八時
地址 道裡外國四道街路北三十五號二層樓上
21

德國醫學博士 衛德美
休假一月臨時停診
25

德國製造 梅濁尅星
特種梅濁尅星 淨造性特强 治療力特速
五淋白濁 一金斷根
淋病非透膜殺菌不能斷根，幾乎盡人皆知，無待贅述！惟真正具有透膜殺菌能力之藥物，舍德國「梅濁尅星」外，現在東西各國，尚無同等藥力之出品，此則爲病家所宜注意者也！
哈爾濱道外六道街 柯爾登洋行總經理



婦科良藥 烏鷄白鳳丸 廣東馳名
主治：婦女經血不調・瘀寒白帶・乾血癆症・不孕小產・血虧氣弱・發燒咳嗽・腰腹腿痛・心跳心忙・產後各病・
定價：每盒裝二百五十粒 國幣五元
減價：因此藥初次到哈減價六扣每盒只售三元每打三十圓
外埠函購不加郵費
大連華泰藥房，大連德記全棧，奉天大成藥房，奉天金城藥房，奉天日站，恒濟堂・營口洪春堂・吉林五洲藥房，江省德泰盛，錦州同盛居・安東東益增，遼鳳城東益增遼，京中瀋班藥房，熱河全富新，凌源萬育堂，平泉永興堂，平泉濟發永，如義處購買，請將款由郵局十匯票寄至哈爾濱道外五道街路東金勃先藥房原小回件不誤
總發行哈爾濱道外十五道街 金勃先藥房
49

失照聲明作廢
領名蔡福生 住址太平村
坐落元字七井 照號不詳
地目旱田
面積六十四垧二畝四分
四至 東蔡福生 南蔡福生 西蔡德清 北黃字界
右記失照自登報日起滿三個月時如無聲請異議者不論落於任何人之手均認無效特此聲明
肇東縣長 傳廣義
康德六年七月一日
3093

北滿總特約店
福源祥
哈爾濱道外南和街
電話 三五八八 七二六五番
1473

哈爾濱
同茂東
製材工場
建築材料 板料箱料 板條鋸末
板皮燒材 代割鋸口 定做木箱
總工場道外 東江壩外街 電話八六四二號
分工場八站 振江街 南木廠 方長街 電話三九三五號 三七六四號
雜貨商店
新到各種春夏用品 呢絨綢緞
棉布雜貨 毛布人絹 批發零售
道裡中國十二道街三九號 電話(四二九七)(六一七三)番
86

產婆
在哈已開業十八年
經驗宏富手術精良滿語流暢
對於接產不分晝夜隨招隨到希滿洲國官商各界利用之產婦幸甚人道幸甚
產婆 岡艷子啓
已遷至道裡田地街三十三號樓上十五號 電話二二六七號
19

OMNIN COMET
オムニンコメット

謹告友邦滿洲國各位醫家

較從來輸入之歐洲製品優越
非特異性的免疫劑出世

翁睦寧 扣美透

東洋同種製藥之始祖

特長
一、效果 在應用範圍上較歐洲製品或他種類似品、絕對優越
一、副作用 絕無
一、價格 至廉
一、配送 在滿洲國各地藥房均有出售、萬一貨售淨時、於數日內、即可直接從本社送品

滿洲醫科大學附屬病院 滿鐵各病院 公私病醫院 均賜採用之藥

適應症 流感肺炎 其他
爲各科權威之本藥。對於實驗報告。已達數千。關於之熱性炎衝性。傳染性。化膿性肺病及結核熱等。有效無害

包裝價格
一cc……五管裝……一、六五
〃……一〇管裝……三、二〇
〃……五〇管裝……一五、〇〇
〃……一〇〇管裝……二七、〇〇

贈送詳細說明實驗書

製造發賣處
株式會社 黑田藥品商會
本社 大阪市東區今橋二丁目
支店 東京市日本橋區本町三丁目

看!遠方經過通信都問瞽者周子良算盤術卦粮行漲落頗有把握問病有無危險求醫何方指明
▲指引迷津去路。▲提醒困英雄。直言無隱

▲嗚謝哈市道外正陽十五道街國泰影院西鄰天然命館子良瞽目大術士算盤術打卦 [illegible] 可研究。

該館價目(外埠—大批八字(減價二成)二十圓十天批十五元七天，中批十元六天，大合婚四元卜合二元，擇吉四圓。本市—本埠微末小事問卜一圓，抽籤六毛，算命面談三圓，二圓，關係重大三卦合一二圓六毛)
2660

◎◎ 醫林介紹 ◎◎

松天醫社 診治 花柳病科 皮膚科 地址 道外中十一道街路南 正陽國民學校對過 43

小兒不能針藥者 屢用針藥未愈者 請注意
官准 小兒科 樂樹庭
專門小兒科 樹庭小兒科推拿術
道外中石頭道街路東 九

德國醫學博士 伊乍阿克 道裡斜紋一道街五號 電話五三〇四 專門眼科 接診時間 晨九至十 下午三至四時半 148

醫士 塞爾泰斯 石頭道街九十五號二層樓 電話三一三五 現已返哈照常應診 專治內外科及婦女科 145

海北眼科醫社 道外正陽八道街路南 專門眼科 醫師 文星泉 專治翳膜痧眼並二目失明症 156

醫士 潑洛布林司基 道裡商務街二號第一戶 電話二四五七 專治內科小兒科肺結核 接診時間 上午九時至十二時 下午五時至七時 146

皮膚花柳科醫院 小外科 凡吾 哈爾濱道裡中國頭道街二十一號 電話四二四一 院長 曾任哈爾濱醫大學校 哈市立醫院醫長 南滿醫學士 劉德新(日語) 診療時間 每日上午十點至一點 下午三點至六點 星期日只上午 18

女醫士 石閣士司嘒牙 地址十四道街三十三號郵局隔壁電話七二九二 專治婦科產科內科 接診時間午前十時至五時 大安街五十五號德國醫院九時至十二時 150

德國專門眼科醫學博士 格利德恩耳 斜紋二道街即大同廣場十七號二層樓上一階 診療時間 上午十一時至一時止 下午四時至六時止 聘有滿人接洽 169

醫士 愛佛什甸 專治內科各症 道裡外國七道街十二號 接診時間 十一時至十二時 五時至七時 電話三七七五 144

女醫士 吳蘭諾司嘒牙 專門婦科及產科 診療時間 午前十二時至二時 午後三時至五時 道裡面包街七十六號 電話四二一八號 162

徐新華診療所 南滿醫學士 徐桂藩 醫師

診治 小兒科 內科 助產士 徐志遠 地址:道外北九道街路西 25

鳳石內科醫院 道裡中國頭道街二十一號 南滿醫學士 劉鐵城 醫師 專門內科 診療時間 每日午前九時至十二時 午後四時至七時 星期只限午前 電話二二五八 152

醫士 伍拉赫 道裡砲隊街一五三號 電話四九八一 專治內科並神經衰弱心臟病 接診時間 晨九時至十一時 午後四至六時 聘有滿人接洽 149

醫師 周闊五斯及 道裡外國六道街八號房第三戶 電話三三八八 專門耳鼻喉科及外科 接診時間 晨十時至十一時 午後四至六時 151

明明眼科醫院 哈爾濱道裡中國頭道街 電話七五一〇 醫學博士石增榮 診療時間 午前九至十二 午後五至七 住院有各等病房 疾病問答(須附足信票者) 23

鏡波小兒科醫院 南滿醫學士 德國留學 吳鏡波 道裏中國頭道街十三號 診療時間 上午九時至十二時 下午四時至七時 星期日下午休診 154

花柳病專科 樊醫生醫社 41

痔漏專科 田沛恩 午前十一時開診，午後六時止 患者親臨爲治 地址 哈爾濱道外正陽路頭路南門牌二十九號院內二十二號 163

醫士 牙信斯基 專治 內科皮膚花柳科 每日午前八點至十點 午後六點至八點 哈爾濱道裡面包街外國四十三號 168

醫士 林德爾 道裏十四道街五十三號 郵局隔壁 電話三六〇四 專門 產科及婦科各症 接診時間 自八時半至十時 午後四時至六時 148

牙醫

專門牙科醫師 列、阿、柴木 曾在亞陸格斯及愛普伯任醫師十六年 道裡局街十五號房 接診時間 上午九至一 下午三至七 星期日十至一 164

俄國牙醫師 叔爾杜道維赤 本醫師專門技術製造各種新牙以及治牙補牙鑲牙拔牙手術完備 地址 道裡外國三道街路北三十九號 3111

牙醫 亞陸哥斯及愛鲁曼 創設於一九一五年 道裏外國三道街七號中央大街拐角 電話四八〇一 診時間 晨九時至二時 午後三時至六時 星期日十時至一時 147

齒科醫師 劉鳳書 應診時間 每日上午十時起 下午二時止 道裡中央大街四十二號一戶 159

齒科醫師 李蔭成 新設X光透視照像診斷 應診時間 上午八時至一時 下午三時至七時 星期下午停診 哈爾濱道裏外國七道街五號 158

日本齒科醫學士 劉東亮 治牙，鑲牙，拔牙 無不精巧定價公道 景陽街平安電影院南邊 東亮牙齒專科 142

治牙之處 道裡十四道街三十九號 郵局毘鄰三樓三號 每次診費二角藥費在內 鑲牙補牙僅收材料費 醫師經驗宏富手術精 無痛苦

俄牙醫師 皮里坡七克 教格列手 用歐美材料 鑲牙 吉諾福金護啓 140

東尚齒科醫院 日本大學齒科醫學士 黄東尙 治牙 口腔 拔牙 鑲牙 矯正 手術 牙疔 牙瘡 補牙 鼻補 時間 午前九時至下午一時 下午三時至七時 星期日休診 道裡外國八道街拐角 157

牙醫 十 鑲牙 馬子果倭依 道裡中國四道街十一號 (自午前九時至十二時)(午後自二時至六時) 160

猶太醫院
病房單間或公衆房間設備俱全收費低廉 電氣均有專門醫師診治自設化驗室化驗血便及其他一切並有各科治療室 愛克斯光透光照像 道裡中國五道街四十號電話三七三
2636

劉氏樂仙膏

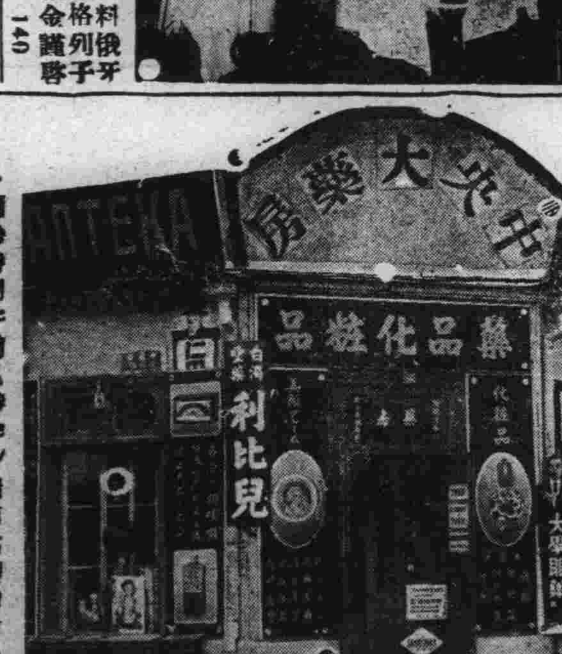
主治婦女 經血不調 赤白帶下 瘀凝滯 疼痛等症 子宮寒冷
哈爾濱道外十四道街 老福春堂總售處

專治咳嗽「劉氏金丹」
▲主治 咳嗽肺病 癆傷咳嗽傷 痰喘感冒嗽等症
定價 每盒一圓 每付一角

養血保坤丸 主治婦女調經和血去瘀積去瘀寒去瘀血俱病除淨必能得子無受苦腦請服試之言之不謬 定價每料三元

金剛藥片 ▲主治男子虛弱 先天不足腎精虧損 老年精衰小便夜頻 精神疲倦耳作蟬鳴 腰腿疼痛等症
◎定價國幣 大盒五十片二圓 打十圓 小盒二十片一圓 打五圓
外埠各大藥房皆有經售倘無處購買將款匯寄哈爾濱本藥店無悞原班回寄郵票代價均可
哈爾濱道外正陽十四道街 老福春堂
2641

暑期募集 中等日語專修科 初等國民高等 插班生徒
民生部立案 哈爾濱中央學院
報名，自即日起—開學，七月十日
手續，入學時須繳二寸半身相片二張並塡寫入學願書
宿舍，本校爲便利外埠學生起見特備宿舍
函索簡章須寄郵票四分
校址：哈爾濱道裡中國十一道街十一
10



(診療時間午前八時半到十點二點到四點半) 道裡石頭道街水道街拐角(電話二九五二)
中央大藥房
本藥房新由歐美運到各種藥品以及化粧品批發零售 [illegible]
32

孔明大藥房 廣告
(一)本藥房人員諳通滿語
(二)本藥房有各科專門醫師診療各科病人
(三)本藥房有歐美日本新發明之各種藥品
(四)本藥房可對各縣市醫師醫院批發藥品
(五)本藥房並可郵寄藥品
(六)如有詢問可經郵局或電話七二六一號接洽
本藥房設新城大街十二道街南角拐

特別貢獻

百代四大專屬藝員

百代唱片二十二期新出品目錄

藝員	曲目	段	編號
張春山 小桂花	兄妹項嘴	頭二段	三八〇八一
張春山 張筱桂花	兄妹項嘴	三四段	三八〇八二
張春山	秦官保鬧學	頭二段	三八〇七二
張春山	猪八戒	頭二段	三八〇八〇
白玉霜	楊乃武與小白菜	頭二段	三八〇五一
白玉霜	可憐的秋香	頭二段	三八〇六〇
白玉霜	春阿氏	頭二段	三八〇六一
劉翠霞	安安送米	頭二段	三八〇四八
劉翠霞	獨占花魁	頭二段	三八〇四九
劉翠霞	蓮英托兆	頭二段	三八〇六五
小桂花	馬振華哀史	三四段	三八〇八四
小桂花	老媽辭活	頭二段	三八〇九一

現貨到齊請至各大商店代理家試聽（每張定價國幣一圓八角）

失照聲明作廢

領照名	坐落	地目	面積（晌）	東至	西至	南至	北至	失照號數	失照年月	丟失原因
杜廣珍	八區寧遠保六甲	熟地	一八〇五〇	韓秀	劉富坤	劉富坤	婁長福	吉清執據	康德二年	焚燬
劉長瑞	五區永和保廣興甲	同	六八七〇	劉維屏	顧德忠	婁文江	苑鳳和	買契	康德元年	遺失
顧德忠	五區永和保廣興甲	同	六八七〇	苑鳳和	劉維邦	劉長瑞	王德金	同	大同二年	焚燬
[illegible]儉	[illegible]區廟嶺保德源鎮甲	同	五四六〇	杜占春	田九齡	張守宗	季文清	吉林省照	康德四年七月	浸爛
楊元發	三區猞猁保猞利河甲	同	七三五〇	金元植	大道	安丁生	苗逢陽	田賦局執據	不詳	焚燒
楊元發	同	同	四四六〇	大道	金元植	安丁生	金元植	同	同	同
同	同	同	四〇〇〇	金元植		金元植		同	同	同
司連海	八區寧遠保三甲司家屯	同	二〇八〇	司興元	司煥甲	曹錫昌	司寶林	部照	大同元年八月十三	同
閻鴻逵	九區新民保一甲	旱田	四〇〇〇	白國良	鄒國治	王述智	鄒宗海	買契	民國二十年八・七・	同
于永年	六區賓縣保淘淇河甲	旱田	七〇二〇	姚昌海	王家福	徐維林	馬榮	不詳	康德元年六月十一	遺失
于永年	同	同	七二〇〇	周春	本主	酆寬	徐維林	財政部照	康德元年六月十一	同
于永年	同	同	六九二〇	徐維林	陳萬有	王殿會	于永和	財政部照	同	同
于永年	同	同	二〇〇〇	管存	于永年	李鳳起	周春	不詳	同	同
孫德峰	六區永發保楊皮舖甲	同	一二二九〇	裴花	本地	河	孫有德	部照	不詳	焚燬
徐有發	六區永發保楊皮舖甲	熟地	一〇〇〇	張鳳彬	高鳳升	本地	張鳳彬	同	同	同
同	同	同	五〇〇〇	張鳳寶	分水嶺	劉魁	高鳳升	同	同	同
同	同	同	七〇〇〇	田榮	劉魁	本溝	地	同	同	同
蔡永清	四區萬發保沈陽張甲	同	二三三九〇	河	王國卿	閻玉清	趙玉和	財政部照	大同元年	遺失
宋殿臣	六區永發保普安甲	熟地	三〇〇〇	張鳳臣	趙金	宋殿相	李興	財政部照	不詳	不詳
王雲貴	九區新民保新民甲	同	一二八五二	孫鳳鳴	王雲貴	王雲貴	于廷閣	買契	大同二年三月	焚燒
鄒國治	九區新民保一甲	同	五五〇〇	閻鴻逵	鄒錫衡	王述智	鄒崇孟	同	民國二十年八・七・	遺失
李道藩	四區廟嶺保廟嶺甲	同	二五七一〇	孫貴恒	吳廷憲	雲祥	雲祥	執照	不詳	事變埋爛
傅永福	九區新民保七甲	同	二七五八〇	郭連璧	孫茂盛	許延廷		買契	大同一年	焚燒
王國治	猞猁河保猞猁河甲	二荒地	八〇三〇	任鴻喜	大河	張萬良	任鴻喜	吉清部照	大同元年四月十五	同
董雲峰	老營口保老營口甲	熟地	一七〇〇	張鳳池	鄭志山	印玉蘭	王景和	買契	民國二十年四・九・	同
孫全之	老山頭保地局子甲	同	一一〇〇〇	龐鳳堯	國道	劉占林	本地	吉清部照	大同二年四月十五	匪掠去
同	同	同	一一五〇〇	同		本地	李青元	同	同	同
趙鴻發	滿井保物華甲	熟地	一一七〇	林樹德	張青林	林樹德	王平	買契	大同元年	丟失
宋祿	蜚克圖保拉草溝甲	同	一一〇〇〇	吳耀魁	王福榮	王福榮		部照	康國元年五月一日	焚燒
趙萬福	老山頭保太平甸甲	同	六一〇〇	齊東順	陳元崑	陳元崑	曹萬貴	吉清部照	康德三年	被匪焚燬
同	老山頭保太平溝甲	同	二三〇〇〇	曹萬財	陳元崑	陳元崑	曹萬貴	同	康德三年八月十四	同
同	同	同	五〇〇〇	齊東順	陳元崑	宮顯志	曹萬貴	同	康德三年	同
同	同	同	二〇九五〇	齊東順	陳萬貴	宮顯志	曹萬貴	同	康德三年八月十四	同
趙國璽	居仁保三藏地甲	同	三六五〇	王芝	滿守業	藍硯田	趙國璽	買契	民國二十年一月一	丟失
程義財	新甸保首德甲馬家屯	同	五一八〇	馬全	程義有	程義發	程義有	吉清部照	大同元年	同
同	同	同	五〇〇〇	孫永福	程義有	翟群	劉育民	同	同	同
程義財	新甸保首德馬家屯甲	熟地	八八〇〇	河	河	程義財	柳板河	吉清部照	大同元年	丟失
郭萬有	三岔河保八里崗甲	同	三四〇〇	孫九滿	本姓	白蓮玉	本姓	不詳	康德五年六月	埋爛
鐘永發	同	同	二六二五〇	鐘永發	楊升方	李九德	潘玉堂	不詳	同	同
吳勤	四區廟嶺保大團山子甲	同	一一一八〇	王百舟	王百舟	趙連城	范玉崑	買契	大同二年	同
吳占鰲	四區廟嶺保廟嶺甲	同	二七五七〇	張同先	丁榮	王成哲	王嵛	吉清部照	同	同
寬德長	賓州街東興甲	房基	三〇〇六	劉鳳山	楊培基	孫良	官道	不詳	大同二年	同
何祥	老山頭保大平川甲	熟地	一六七六〇	宮懷	許祿	許祿	韓德金	買契	民國二十年	被匪焚燒
金兆發	七區元寶河保元寶河甲	二荒	五八四〇	周勤	王福祿	周勤	河	不詳	不詳	破壞無存
韓國忠	三區猞猁保猞猁河甲	同	一〇〇〇	猞猁河	王翰章	王明顯	韋慶餘	同	大同元年三月二十五	焚燒
胡殿昌	賓州街平成區	旱田	九九〇	張秀文	陳百舸	馬振芳	陳百解	同	不詳	遺失
同	賓州街南勳區	同	〇八〇	張秀文	大道	李奎元	邱雲峰	同	同	同
同	同	同	二五八	大道	王致和	李奎元	王振英	同	同	同
許鴻維	七區擺渡河保東口甲	同	四五〇〇	張玉寶		田澤	張玉寶	同	民國二十年五月	焚燒
苗獻瑞	五區蜚克圖保夾林子甲	二荒	五〇〇〇	苗德財		馮德福	苗逢秀	財政部照	大同元年七月十五	遺失
同	同	同	一一〇二	關德有	馮德福	賀文馨	苗逢秀	同	同	同
同	同	同	四七五〇	同		趙萬財	苗逢秀	同	同	同
楊祿	三區猞猁河保猞猁河甲	二荒	一二六〇〇	楊君	大溝	河	山	不詳	大同元年二月十日	焚燒
楊福	同	同	一二六〇〇	楊煥章	楊永財	河	山	同	同	同
任國政	四區滿井保滴打嘴子甲	旱田	四二五〇	任國政	秦運生	任國政		同	不詳	同
劉寬	同	旱田	二四一〇〇	侯至恩	張財	劉寬	河	執照	同	遺失
苗魁文	六區擺渡河保擺渡河甲	旱田	二九六八〇	張祿	鄒文藻	王緒	田澤	買契	大同元年二月	焚燒
鄭春明	六區猴石保三道溝子甲	同	四二四〇	于級三	邢紹東	于冠英	鄭春和	執照	大同元年	同
鄭春和	同	同	四二四〇	同		鄭春明	邢紹東	同	同	同
趙萬發	四區老山頭保孫家崗甲	同	七一〇〇	宋宏安	張廣惠	王國勳	宋宏安	不詳	康德四年八月	同
陳萬庫	七區元寶河保腰營甲	同	三九〇〇	龐純厚	王會林	河	王廣慶	同	不詳	遺失
李會玉	四區滿井保西橋甲	同	一〇〇三〇	蔡士斌	張振山	呂珍	喬魯五	執據	康德元年	埋爛
孫蔭廷	七區海利保八里崗	旱田	四四八〇	孫連春	劉江	孫連第	孫連蓁	財政部照	康德四年七月	焚燒
王永江	七區元寶河保高台子甲		二八〇〇〇	田長春	國道	霍福有	王錫珠	執照	大同元年	同
王德林	三區猞狸河保馮家崗甲	二荒	八六〇〇	沈汝卿	鄧福祿	山分水	大河心	財政部照	民國二十年	遺失
費天元	賓州街東興區孟家屯甲	旱田	八三二〇	宋萬全	石玉	溝心	費天元	執照	康德五年八月	埋沒
趙義珍	三區猞狸河保猞狸河甲	二荒	一五一八〇	任守田	宋景山	山根	山根	同	不詳	遺失
宋吉嶺	七區元寶河保腰營甲	同	二五〇〇	分水嶺	孫祿	孫福	崔祥	買契	大同元年三月	焚燒
潘世海	七河三岔河保腰營甲	旱田	一六〇〇〇	大河	分水嶺	王奎武	隋福昌	同	同	同
谷喜山	五區會安保崔家窯甲	墳地	一八三	盛永生	司	谷振河	盛永生	同	大同二年	遺失
同	同	基地	一八〇	柴永發	盛永生	盛永生	城墻	同	同	同
郭瑞亭	六區賓公保西甲	旱田	八九〇	魏俊卿	張鳳臣	富潤濂		同	大同元年二月	焚燒
李德財	賓州街平安區	旱田	七一五	田景春	馬振芳	葛明玉	景惠海	財政部照	康德元年	遺失
高富	五區老營口保長春嶺甲	同	五〇〇〇	曹雲秀	曲宗藍	李新山	蕭長祿	買契	同	同
喬祥順	七區三岔河保壽家油坊甲	同	八五八〇	喬維	趙桂成	喬維	隋珍	財政部照	大同元年	焚燒
張國源	六區賓縣保西甲	同	一五〇〇	郭瑞亭	陳文學	官道	竇際章	買契	同	同
張金聲	同	同	二〇〇〇	崔福臨	郭瑞亭	河	道	同	同	同
趙蔭忠	同	同	一一六六	高連第	富潤濂	同		同	同	同
郭瑞亭	六區賓公保西甲	同	一三〇	張巨堂	姜子厚	河	道	同	同	同
會升恒	同	同	一二二〇四	劉廷棟	陳文學	張世九	郭瑞亭	財政部照	大同二年月	同
同	同	同	一七〇〇	魏俊卿	陳文學	郭瑞亭	竇際堯	同	同	同
張成文	賓州街官署甲	街基	方丈二三八八〇	楊國榮	楊相順	張鴻賓	李玉林	買契	康德二年	遺失

右記失照自登報日起滿三個月後如無聲請異議者不論落於何人之手均認為無效特此聲明

賓縣縣長　傅廣義

逐毒淋濁丹

凡傳染花柳病梅毒者請速服特效藥逐毒淋濁丹，一盒而愈，此丹是清血，解毒，生新血，以新血的力量逐去舊血中之毒素而殺其菌，徹底廓清，決非頂藥，故無截毒，敗胃，絕嗣之弊，輕者一盒而愈，重者二三盒除根。▲定價每盒國幣二元。

海龍散　此散專治翻症小便破爛不久，收口，條之立時長口生皮，但必須內服逐毒丹，使其內清外長，定然好後不發，▲定價每盒國幣一元，

瘰癧雄珠丹　凡瘰癧鼠瘡，其種類甚繁，今將統治之妙方配解成丸，而餉同胞，不論男女老幼，遠年近日，各種瘰癧鼠瘡，未潰者消滅於無形，巳潰者，指日可痊，不痛不癢，毫無痛苦，病輕者二料痊愈，重者三料除根▲每盒一料二十四付、定價國幣二元外埠函購每盒郵費二角款到即寄

（總批發處天津貴緯路閻氏藥製所出品）

哈爾濱總經理處獨家經售　道外桃花巷街　閻氏藥房

30

公認

哈爾濱汽車學社

生徒大募集

簡章函索即寄（付回件郵票）

社址哈爾濱道外許公路一七號

電話二一八二四番

1856

沫南始終是進步的

——兼評船上的故事——

支離

在文藝圈裡，每個作家都各自具有一種特殊的風格，這風格乃是他個人學識修養，情操涵育整個個性的總表現，所以，在世界上，從來沒有完全相同的兩個作家。

沫南，在北滿文藝界，是一位個性最爲明顯的青年作家，他有獨特的風格——筆調嚴肅而細緻，情感濃厚而超俗，見識更能過人一等，而且，最爲不同凡響的地方，是他每篇小說所取題材的新穎。

我初次發現沫南的不凡，是在二年以前，讀到他短篇小說『父子』時——那是一篇僅僅四百字的短篇，但所敘述的故事，却不是那般簡單，處理手法也深盡幽默之妙。雖然，那還不是他的成熟作品，僅已足以證明，他是天才的擁有者，他在文藝界，有自已的地位。

最近他發表了一個『船上的故事』，這又是一個新的題材的發掘。這篇小說，描寫一個不勞而得的資產階級的闊少，因爲他的家族親戚，都是富而不仁的惡徒，他也無形中成了罪惡圈內的一個。有一次這個闊少坐船回鄉，船夫中的一個，竟是受過他家毒害以致家破人亡的他的一個舊同學，但他這時已是不認識他了。船到海灣中時，是一個僻靜的月夜，那船夫的夥伴，起意要刼他的財物，殺害他的生命，同時，他的那個舊同學，也想藉機圖報宿仇。但是，結果他並未遇害，他的同學終究寬恕了他，意思是給他一個自新改過的機會，不願使他在不明不白中死去，更不願負一個圖財害命的良心上的深疚。

試看，這該是多麼新穎的題材呀，雖然故事平淡，但在沫南的筆下，描寫得緊張動人，十分驚險，這才是文學家應有的本能哩！

只有一點，我認爲是一個瑕疵：老趙在他最後一函中，表示他不願負担爲刼闊少五千元錢而殺害他的罪名——這一點在本篇中似少一條伏線，他既得知他有五千元錢的現款，在小說中就應表白明晰，說出他是怎樣窺到了他行囊的內容，或是闊少如何洩漏了這項秘密，不然，讀的人會有所疑惑的。我的意思是這樣，不知沫南先生以爲然否？

前幾天在馬路上會見丁寧，他說沫南此篇可視爲他的代表作。但我不願這樣限定沫南，我以爲沫南是有進益的，他若不懈的努力，將有偉大的作品產生，因爲，在方法上，他已得到其中秘徑了，在題材上，他尤具有過人的選擇力哩！

一九三九，七，十，讀船上的故事後。

舊東北名人軼事

本文有著作權，嚴禁轉載，一俟刊佈完竣，即以滿日兩國文字鐫版出書，發行問世，以公同好，無論何人，不得翻印鈔襲，侵犯本著作版權，特此謹啓。

【八五三】

徐菊人之花翎

——二十——

清代官吏之戴花翎者，有賞戴之花翎，有例戴之花翎，例戴之花翎，俗稱烏布翎，烏布者滿洲語，猶言差使或職掌也。清季如林紹年官河南巡撫，循例戴花翎，（山東。河南，山西，安徽，江西五省，不設提督，巡撫兼提督銜，統轄軍政，得例戴花翎，以壯觀瞻。）及內召爲侍郎，即不戴，因係烏布翎，烏布既更，花翎即隨之而去耳。

徐菊人官東三省總督，以兼管三省將軍事務，循將軍戴花翎之例而戴之，亦烏布翎也。迨以郵傳部尚書還朝，其花翎仍得戴用者，則在東督任內，以新君即位慶典加恩，已獲特賞花翎，故不受職任更易之影響。

清室遜政之後，徐且拜雙眼花翎之優賜，蓋因德宗實錄告成而獲獎，徐係實錄舘正總裁也。

相違，每每相反。其結果，却是事實與理想，適然不同。陳宧率衆出伐，還不到半月工夫，便已在省境自流井地方，慘遭暗算，大被兜剿。死傷達三千餘人。並陣亡旅長一名，團長二名。督軍陳二菴，僅以身免。可謂北軍無能，第一慘敗矣。原來自二菴陳宧氏，上表勸進，袁項城氏，實施帝政以來。四川民衆，即以潮流所趨，不滿袁氏所爲。祗以率同黨羽，橫施壓迫，雖示反感。以故敢怒不敢言，隱忍未發。比及陳宧奉電出師，下令動員，與滇軍對壘之際。各師旅中下級軍官，即暗中勾結，嘖嘖計議。謂袁氏爲自已打算，忘想登基作大皇帝。一般死黨，如陳督軍諸人。亦想裂土分茅，割野封疆。享其鐵券帶礪。千年不朽的勳功富貴。但這些事體。與我等一介武夫無知小民。却無何等重大關係。何苦爲他拼除熱血，斷送生命。甘作無味犧牲。一般從征軍人，既已精神渙散，隱懷異志。比及兩軍交綏，砲火交加。成敗之機，繫於頃刻之際。又安能奮勇殺敵，決死不退。與興仁伐義之師，相互搏鬥，血肉橫拚。追奔逐北，廣操勝算也乎？因之，當滇軍秉程出發，長驅進擊，開至川省自流井地方。與陳宧所部，開始接觸之後。還不到二個鐘頭工夫。川軍方面。即已毫無鬭志。棄甲曳兵，望影逃逸。被滇軍四圍包剿，三方埋伏。兜擊得七零八落，潰不成軍矣。當時督軍陳宧，爲鼓舞士氣，親身督促起見。正乘着栗色大洋馬。在距陣綫十五里地點，一小村落內，指揮部隊，接應前方。不料事出意外。第二陣綫將兵，尙未奉命出發。第一綫原隊。因抵抗不了，敵軍的砲火轟擊。已排山倒海，同黃河決口一般。濁濤滾滾似的，向後方橫流濫灌。制止不住。陳宧一看不好。忙着揚鞭打馬，闖出重圍。向山岳地帶竄匿。不想寃家路窄，

滇軍挺進至自流井地方川軍追擊慘遭敗北

廿六個漢子和一個姑娘

〔續〕 高爾基作＝雪笠譯

把付皮亮光光般蒸得正合適的麵包，一個換着一個，手急眼快的往那上撒動，在鍋竈的另一個口，從早晨到晚上老是燒着材火，它那紅堂堂火炎的反照，在作房的牆壁上舞着，——它恰好像是不做聲不做氣的，在嘲笑着我們，這個大鍋竈，就像出現在小話裡的妖魔那種憎人的腦袋一般——那個妖魔，恰好像是從床底下僅僅探出頭來，而在張着大嘴，在那嘴裡，那個燃着凶濤濤的火焰，那個東西，是往我們身上吹着熱氣，還有在它那前額部的地方，張着通風孔兩個黑口，在眺望着我們沒有邊沒有沿的勤動，這兩個深窟窿，好像眼睛似的——對啦！是一對冷酷無情的妖魔的雙眸，這兩隻眼睛不管幾時都是暗恨恨的眺望着我們——它好像是在這樣說：像你們奴隸一般的姿態，我早已看膩了，你們早已不能期待一些像是人類的事情了，所以，俺纔用賢者的冷靜眼神，來藐視你們呢！

來一天也是這樣，再來一天，還是這樣，我們老是被土埃，和我們從中庭脚帶來的砂塵滿塗着，在放着猛烈的臭氣，悶呼呼的混雜空氣裡，揉擦着活麵，往長裡伸，做着卷麵包，汗珠滴打的吊到它的上邊，我們是特別憎惡着自已的事務，所以，我們自已手做出來的東西，——未完——

白雞的死

（續） 若絮

他緩緩地轉過頭來那眉毛一抬笑了。不過，多少總含些勉强呵！一串不短的日子又過去了，我倆盡了我倆所有的能力，但是所謂職業仍舊還是渺茫，這其間過去了夏天，初秋，中秋也將盡了。

沒有辦法了，在我倆的能力內。誰能够永遠賦閑下去呢？尤其是我倆這種非資產階級的人。

在幾多次的磋議下，我倆選擇了離開哈爾濱的計劃，他說那邊朋友多，找出路也許比較這裡容易些。他雖然這樣說，可是他並沒有決定這樣作。是我第一個同意這個辦法的，哥哥也說可以行得。但是天知道，我果真願意讓他離開我嗎？誰個女人會希望她的愛人離開她？這不是太謬理的事嗎！然而我畢竟這樣作了，假若人生有了愛情就會滿足，他是就會生活的話。那麼他是無論如何也不會離開這裡的。

『菲菲，我不願意離開這裡！不是爲了留戀這繁華的都市，而是……』

『出了這條路，我倆還有什麼較好呢！嘉克，你以爲我竟願意讓你這樣作嗎？但是爲了生活……』

——未完——

紅色的花

徐適

屋里沒有點燈，由窗口流進一些晶瑩的月光。啊！月光下更使我感到它底可愛，淡淡的光吻在那花瓣上，如同一個少女底臉上，朦了一層輕輕的面紗。我下意識地嗅着花香，沉醉似的睡去了。

早晨醒來，不曾聞到花香，我張開眼，向那花望去：——天啊！它變得那樣醜。使我不敢相信就是昨晚的那束花。那枯萎的花瓣的慘淡顏色，好像那天亡的少女臉上失去紅潤的豐采，我開始憎恨它，因此我找到另外的那紫色的小花，它依然靜靜地躺在棹角上，仍然沒有一絲枯萎……

我挪起它，送到鼻邊——

啊！奇了：它竟是那樣濃香，幾乎要使我迷醉

六，一九三九，

徐適先生！您的文筆很精緻，幾次見到您的小品，郤使我反復地審讀兩三次，只是您的作品很少，希望以後多寫些，不時惠賜，以光本報篇幅！（支離附）

長篇小說 似有緣

（三九九） 〔賁賢幹〕 〔禁轉載〕

第八回 鬧風潮學生侮師長 玩手腕書記獻良謀

他自然也會成功的，況且，還又能爲黃種人，爭莫大的光榮，又何樂而不爲呢？

到手的機會，決不輕易放去。這樣的談判，繼續了兩個來鐘頭，校長的要求，簡直是全遭拒絕了。最後，李奎元看看時間已經不早，遂即遁詞推脫道：『老師，我不是說過了嗎？這次事情不是我自已所能作主的，所以，校老師的意思，我必能給向同學們轉達，至於同學們能不能接受，我還不敢預言。』王校長見他一味支吾，心中不禁有些憤然了，覺得自已一向待李奎元是那樣的優厚，而現在他却如此作亂，明明是他主動風潮，反處處故意推托，看這樣子他眞是要堅持下去了，因也作色問道：『李奎元！我現在問你一句話：你們這樣作下去，究竟眞意是什麼？』李奎元不慌不忙地笑道：『這個我可以替同學們答覆老師：同學們現在打算，用自治的精神，自已管理學校，所以爲老師着想，今後可以不再到學校去啦！』他還嫌明白表示的意思，是打算讓校長給傳到教育廳的正式承認。王校長聞言，既覺得這些年輕人的幼稚可笑，又覺得他們的愚頑可恨；嘆了一口氣道：『很好，那麼你就赶快回去自治罷！我這校長問題，你們倒可放心，我是決不再回校了。你們既然有自治的能力，我看着還不好嗎？好，你回去罷！』李奎元這回，算是勝利，遂即告辭走出，找到喬維先，說說笑笑，一同回校而去。這邊王校長對書記主任道：『這般學生是眞不堪造就了，這也許是我個人才薄德弱，不足爲人師表的緣故。所以我決定辭職了，至於學校的善後，

哈爾濱簿記傳習所
哈市唯一 電無分所
●道外中十道街路西●
續招第五十三期男女新生
▲定於八月一日開課
查本所近幾期開課日，即行額滿，多有未能入學，望有志學習者早日報名，此啓。
50

道外魚菜食料品小賣市場開始紀念
滿洲國王道樂土，民衆之幸福，日見增進，本市場所負的義務，最要就是食品上注意衛生，保護大家的健康，今在道外北三四道街，組成公設食料品小賣市場，業於本月二日開幕，內容寬闊，空氣流通，設備維新，物品鮮美清潔非常，鮮魚野菜，猪牛羊肉，水陸罐詰，海味乾菜，食料品類，應有盡有，價格極廉，恐各界主顧有未週知，謹登報端，特此聲明，優待主顧，歡迎參觀，更望諸君，互相宣傳，是所至盼
濱江道外三四道街
魚業食品小賣市場同業仝啟

漢醫孫滋陽回哈
廣道裡外國四道街路北二十七號院內一號現已照常應診

北京老精華水晶眼鏡店
此分京
哈爾濱道外正陽街九八道路北
〔六月九日開幕紀念〕
本店自運各國眞正水晶茶晶墨晶各式眼鏡如假管保退換開幕紀念特別減價備有東西兩洋最新時式各樣玳瑁化學鏡框工精價廉定期不悞

照像招生
一，哈爾濱市公署許可立案
二，教師由東京寫眞專門學校卒業
三，編有詳細講義與衆不同
四，三個月卒業保險學成
五，教室寬大設備完全
六，函索簡章須附郵票二分
七，地址：哈爾濱北馬路日新照像學社 2802

育才女子打字新式簿記班招生 日語補習
校址：哈爾濱道裡外國七道街「霞曼街」十七號
添招書間簿記班男女分班教授
承打各類文件繕打妥速取費從廉
注意：備有宿膳詳章函索〔附郵票二分〕即寄
2491

利華商場
哈爾濱道裡石頭道街西端
聘有高尚的技師
承做新型的西服 風衣
現成男女洋服種類齊全式樣流行
歡迎參觀
電話七七四八番
2449

福德銀行 增資廣告
本行依新銀行法之改正並擴充營業資本金已增爲壹百萬圓專營存款放款國內外匯兌及銀行一般附隨業務對於各種存款利息優厚便利穩固而匯兌付送尤爲迅速望各界愛顧諸君倍前惠顧無任歡迎
附開營業種類
往來存款 活期放款 票匯匯款
定期存款 定期放款 信匯匯款
特別活期存款 貼現抵押放款 包送到家匯款
代收代付款項
株式會社福德銀行啓
2982

萬國汽車火犁專門傳習所 招生
宗旨，爲養成汽車火犁及內燃機關柴油機等專門技能供時代需求之人材
設備，等購有標準形教練汽車及橫斷解剖之內燃機關與各種汽車零件
資格，受過初等教育在十八歲以上者爲合格，性別男女兼收學費低廉
報名時期，每日午前九時至午後九時
地址，道裡斜紋三道街二十號
電車，南市場停留場下車
大汽車，中央大街停留場下車
簡章函索即寄〔須附郵票一分〕
33
地址道裡中國八道街路南三十八號
2382

達源堂診療所
漢醫安文源 達川
專門內科 隨時應診

新華樓 小賣部 西餐部
迎合時令特備各種清潔菜品
助君加餐有益衛生
新設西餐部每日午間開售午飯
午後晚餐咖啡味美價廉
道裡新城大街
電話 帳房 二九九四 五八二三
2810
2349

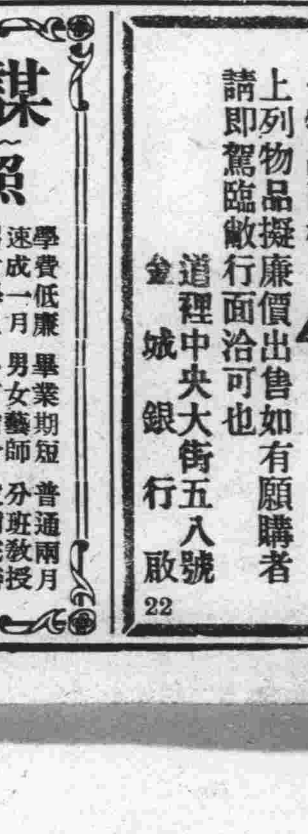
天泰銀行特別往來存款！
敝行之「特別往來存款」，利息很是優厚，如有富餘款，無論多少，均可存入，又便利，又穩固。
存入手續
一、初次以國幣拾圓即可，開立存戶，由本行填給存摺，以後不拘數目多少，隨時可以存取。
一、利率日息百圓一分五厘（每百圓每月四角五分）每三個月計算利息一次。
一、此項存款，隨時可以支取，留有印鑑者，取款時須憑印章，連同存摺，交本銀行，以憑支付，未留印鑑者，憑摺辦理
總行：道裡新城十三道街拐角 電話（三-七〇四）（二-二六）
支行：道外北五道街（電話八〇八七）

哈爾濱金城銀行抵押品變賣廣告
一物品名稱 汽油作業燈
一數量 十架
一物品商標 ▲
上列物品擬廉價出售如有願購者請即駕臨敝行面洽可也
道裡中央大街五八號
金城銀行啟
22

謀生良機 照像招生
學費低廉 畢業期短
速成一月 普通兩月
男女學員 男女藝師分班教授
確保學成 各有宿舍 設備完善
兄弟姊妹 快來學習
專畫照像背景四時景物隨意
選擇價碼從廉
地址 哈爾濱道裡中國八道街 三美照像館兼傳習所
欲閱簡章函索附郵票二分即寄
16

福德池內部刷新
擇吉開業
雅座單間
池塘盆塘
空氣清新
招待周到
馬家溝國課街中和街電車站附近
3104

有聲電影機出售
茲有外國工廠出品之有聲電影機有雙機之裝設發音清晰宏亮大小電影院均可適用試聽察看機器請至馬家溝小戎街十四號第一戶接洽該處並有無聲電影機一切完整亦行出售
3097

雙順成皮鞋店
工精料實價格低廉
道裡中國十二道街路北九號

（鞋樣標本函索即寄）
16

德國醫學博士
莊結爾萬
專治淋病皮膚花柳虛弱內科
道裡外國三道街六十三號
接診時間 八時至十一午 後四時至七時
85

哈爾濱馬迭爾旅館
道裡中央大街一一三號
電報掛號 哈爾濱 馬迭爾
哈爾濱唯一之大旅館 位於最繁盛中心地點
房間不帶浴室者每天由兩圓至四圓
房間帶浴室並帶寫字台者每天由五元至八元
每住過兩星期者按九扣計算
每住過一月者按八扣計算長期住者則抵議面商
飯店咖啡館
備有早餐午餐晚餐價碼低廉如有訂菜及酒類
價格亦格外適宜
旅舘附設 宴會每人由二圓起碼 電影院打球場酒吧男女理髮
18

急用美術照片!!
＝當天洗好＝
天光明攝影社招生
道裡中國九道街四十八號
2475